

Brassói Lapok

Előfizetői példány
Arus... nem becsúszó

Egyes szám ára lej
Magyarországon 20 Hllér

XXXIX. évfolyam

153. szám

Főszerkesztő:

Szele Béla dr.

Vasárnap

1933. évi július 9

ELŐFIZETESI ÁRAK: Belföldre postai szétküldéssel havonként 60 lej, postautalványon átutalva, vagy a kiadóhivatal pénztárához befizetve. Aki pénzbeszedő megbízott útján fizet, az beszédés címén Brassóban további 2 lej, vidéken 6 lej fizet havonta. — Külföldre negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. — Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. Magyarországon postátak rékpénztári számlánk száma 12.174. — **HIRDETÉSEK** díja: hirdetési oldalon 5 lej, páros (bal) szövegoldalón 6 lej, páratlan (jobb) szövegoldalón 9 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők.

Lehár is...

Ki hitte volna. Az operett-király is indexre került Hitler országában. Egyetlen parancsszóval elnémították azokat a bizonyos fülbemászó melódiákat amelyek nem bántottak senkit, mindenkit felvidítottak egy kicsit, akik hívei az efféle zenei romantikának.

Gyűlöletországban tehát tilos a Mosoly országa.

Hitler házi legendaszerzői zenerajongónak mondják a Führert, de mégsem zenei érzékenységből érte a kitiltás az operett nagy mesterét.

Azokkal a bizonyos fülbemászókkal nem lett volna baj.

Más mászott a náci-fülekbe. Lehár állítólag egy privát társaságban rosszul nyilatkozott a háború hadvezetőségéről. Azt mondta, hogy nem lett volna szabad az akkor még semleges Belgiumba belegázolnia.

Ezért van a baj.

Hogyan mer egy operettszerző a hadüszaki kérdéseibe beleavatkozni. Hogyan mer véleményét nyilvánítani. Hogyan mer részkedik társalogni.

Ezért történt.

Állítólag Lehár mentegődzik és azt mondja, hogy egy másik Lehártól, aki nem zeneszerző, attól ered az incriminált kijelentés.

Lehet. De kár az erőlködésért. Regreszszálhatja magát. Készen kapott egy prima operett-szöveget. Csak meg kell zeneiíteni. Azt ő tudja. A címe is adódik. Pont a Mosoly országa mintájára jöhet az új nagy operett.

— Hitler országa.

A magyar vasutasok

ügyében Hegedüs Nándor — nagyon szomorú tünet ez — Maniuhoz fordult támogatásért.

Nagyon rosszul állhatnak ezek a próbálkozások, ha már az aktív miniszterek helyett a badacsonyi remete közbelépését kell igénybevenni.

Maniu meg is ígérte, hogy közbelép, sőt meg is fogalmazta a rövínyes eljárás módját és egész szabályzatát.

Kedves volt Hegedűshöz és őszintén érdekelte a meggyőztört magyar vasutasok ügye.

Hegedüs valószínűleg tudja, hogy mit csinál, de mi mégsem vagyunk meghatva. Sőt!

Maniu még memrégen aktív miniszterelnök volt, akkor is folyt az embervásdászat, de akkor nem laktuk nem halottuk és nem éreztük megértésének gyakorlati megnyilatkozását.

Mi azt szeretnénk, ha Vajda volna most meghatva és Vajda fogalmazna.

Vajda, vagy az illetékes miniszter aki még aktív.

Aktív érdeklődést akarunk!

Hihetetlen, hogy milyen megőrt tud lenni egy miniszter, ha már nem miniszter.

Már csak azért is kívánnunk neki a bukácsukat, hogy legalább kedves emberek legyenek Badacsonyan, Kolozsváron, vagy Brassóban.

Az ellenzékben mindenki megértő.

Ar anyyhatalmak támadásba mennek át:

Franciaországban gazdasági diktatúrára kapott felhatalmazást Daladier

Hollandiában vámsorompókat ácsol és export-monopóliumot készít elő a kormány

A londoni konferenciát nem napolták el, de anyagából teljesen kikapcsolták a valuták rögzítésének kérdését

Roosevelt Japán, Kína, Délamerika és Oroszország felé fordul

London, július 9

Lefolyt a nagy teljes ülés is. A plénum nem mondotta ki a világgazdasági konferencia elnapolását, de nem mondotta ki annak folytatását sem. Megegyezett. Gyenge ötven százalékra.

A határozat szerint a konferenciát „korlátolt terjedelemben” folytatják. Az elnökség már fel is szolgáltatta az albizottságokat, hogy állítsák össze azoknak a kérdéseknek listáját, amelyekről tárgyalni lehet anélkül, hogy a valuták kérdéséért érintsek.

Az albizottságok hétfőn terjesztik be a listát Ettől a felsorolástól függ a konferencia további napirendje.

A határozattal az aranyvalutás országok nincsenek megelégedve. Kijelentették, hogy addig, amíg a valuta stabilizációjának kérdéséért nem intézik el, nem hajlandók tárgyalni.

Angol körökben a határozatot kedvező és optimisztikusan megítélhető fordulatnak tekintik. Az az angolok véleménye, hogy ilyen körülmények között is eredményesen lehet a konferenciát folytatni addig, amíg a valuták kérdésében közben mégis csak eredményeket érnek el.

Qui habet tempus, habet vitam!

Az aranyvalutás országok később kijelentésüket módosították. A módosított

nyilatkozat szerint

csak Franciaország, Olaszország, Hollandia, Belgium és Svájc nem tárgyalnak a végleges valuta döntésig, de ők is csak a valuták kérdésében nem tárgyalnak.

Más kérdésekben nyilatkoznak, vitatkoznak és esetleg határoznak is. A többi államoknak az aranyvalutások engedelmét adtak ahhoz is, hogy a valuta kérdéseiben is tárgyaljanak.

Németország álláspontja itt nagyon árdekes. A német delegáció vezetője kijelentet, hogy a birodalom nem akar sem a francia, sem az amerikai csoporttal tartani. Függőfennek maradnak és külön utakon járnak.

Amerika elfordul Európától és az ázsiai politikára veti magát

A hozott határozat kiábrándította Rooseveltet, aki azt kívánta, hogy vagy napolják el legalább két hónapra a világgazdasági konferenciát, vagy dolgozzék csak a konferencia tovább, de kapcsolja ki teljesen a valuta rögzítésének kérdéséért. A konferencia sem így, sem úgy, hanem harmadik formában döntött és az adta Rooseveltnek azt az elhatározást, hogy teljesen elfordul az európai politikától.

Roosevelt idevonatkozólag expressis verbis nyilatkozatot még nem tett, de készlődéseiből és megkezdett politikai tárgyalásaiból tisztán és világosan lehet végső politikai céljaira következtetni.

Roosevelt mindenekelőtt Oroszország felé fordult.

Washingtoni jelentések szerint az elnök megbízta Steinhardt követet, hogy az orosz kérdést tanulmányozza. Pontosabban körvonallazza: Roosevelt közölte azokat a feltételeket, amelyek mellett Oroszországgal együttműködni hajlandó lenne. Mindenekelőtt azt szeretné Roosevelt tudni, hogy Oroszország mennyiben lenne hajlandó a cári Oroszország háborus adósságait megfizetni. Roosevelt ezenfelül azt követeli Oroszországtól, hogy az amerikai kommunista propagandát szüntesse be.

Amerika e két feltételt kihangsúlyozása mellett kezdte meg a Oroszországgal való tárgyalásait, de Washingtonban mégis azt beszélik, hogy Amerika ezen az uton akar elérni végcéljához. A végcél pedig: a Csendes Óceán államait, Dél-Amerikát, Japánt és Oroszországot akarja az elnök egy gazdasági érdekszövetségbe tömöríteni.

hogy így gazdasági hátvédet és fogyasztási területet teremtve, végleg odahagyhassa Amerika Európát, amely — így szól a jelentés — állandóan becsapja Amerikát.

Vannak olyan jelentések is, amelyek szerint Davis a leszerelési konferenciára már vissza sem jön Genfben. Roosevelt teljesen hiábavalónak tartja, hogy Amerika az európai politikai részletkérdésekben továbbra is képviseltesse magát.

AMERIKA IS KÉT PÁTRÁ SZAKADT

A londoni világgazdasági konferencia teljes ülésének határozata magát Amerikát is két pátra szakította. Roosevelt és szűkebb környezete úgy fogja fel a határozatot, mint az aranyhatalmak döntő vereségéért és sajgója útján kimutatja, hogy az aranyhatalmak Londonban most már teljes vereséget szenvedtek. Ezzel szemben az ellenzék, — mert ne

feledjük soha, hogy Amerikában a roosevelt terveknek erős ellenzéke is van, — azt hangsúlyozta, hogy

a londoni határozat után most Roosevelt teljes erejével belefekszik a bankjegypressbe és megkezdődik világszerte a nagy pénzüszlási verseny.

Az ellenzék szerint ennek a „pénzüszlási versenynek” az lesz a natása, hogy az elsepr az összes értékmérőket és olyan gazdasági károszt teremt, amilyenre még az európai infláció idejében sem volt példa.

Egyébként Amerikát elöntötte a spekulációs hullám. Mindenki inflációra spekulál és olyan mennyiségű spekulatív megrendelésekkel öntik el az ipart, amilyenre még 1929-ben sem volt példa.

Az utolsó negyvennyolc óra alatt a megrendelések tömegeivel keresték fel a nagy iparvállalatokat, amelyek e megrendeléseket csak úgy tudják lebonyolítani, hogy hónapokon át teljes kapacitással kénytelenek dolgozni.

Akcióba lépett az aranyhatalmak frontja is

Természetesen egy percig sem marad tétlen az aranyhatalmak frontja sem.

A legelsőnek Franciaország lépett fel, — sulyos és kegyetlen offenzívával. A kamara ma délelőtti ülésén

Daladier törvényjavaslatot nyújtott be, a mely kormányfelhatalmazást kér arra, hogy időnként és mindenkor, a kamara meghallgatása nélkül felemelhesse azokat a vámtételeket, amelyek a gazdasági káosz jópoltából egyes francia exportcikknek nemzetközi elhelyezhetőségét veszélyeztethetnék.

Daladier a törvényjavaslat benyújtása al-

kalmával a következőket mondotta:

— Nem kell külön kihangsúlyoznom, hogy ezt a felhatalmazást ki ellen kérjük. Önök nagyon jól tudják, hogy kiknek gazdasági aknáiról van itt szó.

A kamara szenzációs szavazataránnyal — 488 igen szavazat, 10 nem szavazat ellenében — a törvényjavaslatot elfogadta.

Daladier tehát a vámdiktátori jogot már megkapta.

Francia politikai körökben úgy tudják, hogy Daladier taktikája a minisztertanács többségének szimpátiájával találkozott.

A temesvári jegyzőbörze tárgyalásán a tanuként beidéztet Peter Julian volt kormányzót vád alá helyezték

A titokzatos jegyzetek, amelyre a tanu nem tud felvilágosítást adni

Temesvár, július 8.

A temesvári jegyzőbörze csütörtök délutáni tárgyalásának szenzációja az volt, hogy

a tanuképpen kihallgatott Peter Julian volt kormányzót négyórás kihallgatás után vád alá helyezték.

Peter Julian előadta, hogy az új közgazdasági törvény jegyzőseket szüntette meg és új jegyzőseket deklarált, miáltal teljesen új helyzetet teremtett. A bánsági kormányzóságban is megalkult a jegyzővizsgáló bizottság, amelynek ő lett az elnöke. Egyszer egy Balaban nevű mérnök levelet írt hozzá, azt állítván, hogy az áthelyezések pénz ellenében történnek. Ő a levélre az Unirea Româna című lapban válaszolt.

Elnök: Miért válaszolt ön újságban erre a levélre?

Peter Julian: Azért, mert a jegyzőbörze híre az egész országban elterjedt.

Elnök: Mi okozta azt, hogy Popovici

ügyvéd éppen a jegyzői áthelyezésének idején közeledett önhöz és miért tartózkodott ez az ügyvéd mindig a prefekturán?

Peter Julian: Az illető régi barátom. Egyébként sem vehettem észre, hogy tulsokat tartózkodik a prefekturán, mert nagyon el voltam foglalva.

Elnök: Mi célt szolgált a jegyzőkről készült feljegyzései?

Peter Julian: Nem ismertem a jegyzőket, azért kellett feljegyzéseket készítenem róluk.

Elnök: Az ön írása nagyon hasonlít Petcuéhoz.

Peter Julian: Írásom karaktere nem állandó. Pillanatnyi lelki beállítottságom szerint változik a karakter.

Az elnök mutatja Petcu egyik lefénnyképezett nyugtáját és Peter Julian jegyzeteit, amit a volt kormányzó sajátjának ismer el.

Az elnök: Hogyan lehetséges, hogy ép-

pen azoknak a nevei fordulnak elő jegyzeteiben, akik Popovicinak vagy Petcu-nak pénzt adtak?

Peter Julian: Ezek állást akartak csinálni, azért jegyeztem fel a nevüket.

Az elnök ezután új jegyzeteket mutat fel előtte. Ezek a nevek mellett táblázatosan jelek szemléltethetők. Idevonatkozólag Peter Julian nem tud felvilágosítást adni, de tagadja azt, mintha Centratől 60 ezer lejt kapott volna.

Az elnök ezután felmutatja a jegyzőbizottság lezárt jegyzőkönyveit, amelyekben áthúzások, törölések, javítások vannak.

Peter Julian: Kinek a rendeletére történtek a javítások?

Elnök: Az ön rendeletére.

Peter Julian: Ez nem igaz.

Ezután az ügyész indítványára Peter Julian vád alá helyezték. A bíróság a tárgyalást elnapolta.

Evangélikus lelkészek, akik nem akarnak „hálaadó” istentiszteletet tartani

Rekordidő alatt viszik, de csigalassúsággal hozza Papen Rómából a konkordátumot

Az egyházak beolvasztása körüli harcok még nem ültek el
Németország már repülőgépeket rendel

Berlin, július 8.

A centrum feloszlásával kapcsolatban egyre világosabb a helyzet. A centrummal a nemzetiszocialista párt nem egyezett meg — ez ma már kétségtelen. A centrum nem a konkordátum miatt és a római tárgyalások húzódása okából tétovázott, hanem azért, mert szeretett volna a kormánnyal valamilyen megegyezni. Ez azonban nem sikerült.

A centrumnak fel kellett oszlani és most a párt maradványait is megsemmisíti a kormány. A Hugenberg-párttal még megegyezett Hitler, de a centrummal szemben semmiféle egyezkedésre sem volt hajlandó. Nemesak Brüning, hanem a pártvezetőség is tárgyalta ebben a kérdésben a kormány összekötőivel, de eredményt elérni nem tudtak.

A VATIKAN A KONKORDÁTUM SORÁN NEM AKAR ENGEDMÉNYEKET TENNI

A konkordátum kérdésében még mindig semmi új. A lapjelentésekkel szemben ma-

ga a Papenhez nagyon közel álló Germaniának az a jelentése, hogy a konkordátum megkötése még nagyon távol van. A lap szerint a szentszék az egyház szervezeteinek szabadsága kérdésében és az egyháznak politikai működését illetően nem akar engedményeket tenni.

Hitler azt remélte, hogy a Szentszék vele szemben ugyanolyan engedményeket tesz majd, mint amilyeneket Mussolinivel szemben tett, de úgy látszik, a Vatikán a német nemzetiszocializmussal szemben erősebb hatalom, mint annak idején Mussolinivel szemben volt. A megegyezés azért késik és az sincs kizárva, hogy egyáltalában nem sikerül.

Római jelentések szerint a német kormány válasza, amely a konkordátum vatikáni szövegével szemben foglal állást, ma délelőtt Rómába érkezett.

A választ Hitler magánrepülőgépe vitte, amely rekordidő alatt, 2 óra és 40 perc alatt tette meg a Róma-Berlin közötti utat.

A szöveggel Papen azonnal a Vatikánba ment.

Führer jelentése szerint Freiburgban, az állomás épületében,

letartóztattak egy Foery nevű papot, akitnek az a bűne, hogy évekkor ezelőtt egy nemzetiszocialista gyűlésen a — hadsereget szidta.

A vádat először a strassburgi leadó hangoztatta és ez a vád annyira felbőszítette a lelkész ellen a lakosságot, hogy le kellett tartóztatni.

Jogcímért és indokolásért a mai német rezsim nem megy a szomszédba.

HITLER MOST MÁR A SZAVAZÁSI RENDSZER ELLEN FORDUL

A német helytartók összességének gyűlésén tegnap este megjelent Hitler is, aki hosszabb beszédet mondott. Hitler szerint annak, hogy eltűntek Németország politikai életéből a pártok, óriási történelmi fontossága van. Most — mondotta Hitler — azt a szavazási módszert és többségi határozati rendszert kell eltüntetni, amely a községekben és a gazdasági szervezetekben még mindig él. Általában az a kormány elve, hogy a többség elhatározásának befolyását teljesen kiküszöbölje és mindenhová az egyént állítsa, aki viszont a legteljesebb mértékben felelős azért, amit tesz.

KEZDETNEK A REPÜLŐGÉP SEM ROSSZ

A Newyork Times jelentése szerint Németország az egyik nagy angol repülőgépgyárban 60 darab nagy harci repülőgépet rendelt. A német kormány magyarázatai szerint ezeket a gépeket rendőri célokra és a birodalom biztonságának védelmében használják fel. A newyorki lap azonban megállapítja, hogy a német birodalom ezzel a nagyobb repülőgéprendeléssel megkezdte a tényleges fegyverkezést.

Négymillió rendkívüli hitel az árvíz károsultaknak

Bukarest, július 8.

A belügyminisztérium az árvíz károsultak részére pénteken négy millió lej kiegészítő rendkívüli hitelt nyitott meg.

HOLLANDIA BEVEZETI AZ EXPORT-MONOPOLIUMOT

Hollandia a védekezésnek a legkülönösebb fajtáját ragadta meg: exportmonopóliumot akar. A holland forintot a londoni konferencia napjaiban erősen megtorpedózták és ezért a kormány elhatározta, hogy ellenrendszabályokat vesz igénybe. A szabadkereskedelem utolsó végvára úgy döntött, hogy monopolizálja az exportot.

Hollandia tisztában van azzal, hogy a dollár további zuhanása esetén Amerikával Hollandiában kellene megmérkőznie és ezért szánta rá magát arra, hogy az exportmonopóliumot bevezesse. A kormány nem is titkolja, hogy az orosz eredményeket tartja szem előtt.

Meggyőződött arról, hogy az orosz külkereskedelmi monopólium az orosz birodalom legerősebb fegyvere és ezért ezt a legerősebb fegyvert akarja maga is használni.

De ezenfelül — mondja az amszterdami jelentés — Hollandiának nemcsak Hátsó-Indiában kell az amerikai versenyt megelőzni, hanem meg kell küzdeni a német autarkikus törekvésekkel, az angol preferenciális rendszerrel és a francia kontingentálás egyre szorosabb lehetőségeivel is és mindezekkel szemben az exportmonopólium kitűnő fegyver lesz.

A holland kormány arra kért felhatalmazást, hogy a termények egy részét „krizisproduktnak” minősíthesse és joga legyen ezeket a krizisproduktnak mindenkor úgy rendszabályozni, ahogyan éppen szükségesnek mutatkozik.

REAGÁLNAK A TÖZSDÉK ÉS A BÖRZÉK

A londoni világgazdasági konferencia hatása alatt a dollár egyre esik. Zürichben tegnap öt pontot esett. Ma már az angol font is esik. Az angol fontot az északi valuták is követik.

Angol pénzügyi körökben azzal számolnak, hogy a dollár tovább esik még és árfolyama az 50 aranycent paritásáig leesik.

Észak-Amerikában ugyanekkor a terménytőzsdéken emelkednek az árak. Az emelkedés egy hét alatt huszonöt százalékos. Nagyban hozzájárul ehhez a hatalmas áremelkedéshez, hogy a tőzsdén kívül álló kezek is nagy buzavásárlásokba kezdtek. Kanadában nem volt ilyen jelentékeny az áremelkedés, de a kanadai árakat nagyban befolyásolta a newyorki rossz.

A dollár rön hatását Európában már nehéz, milliókra menő aranyvesztésben is le lehet mérni. A svájci Nemzeti Bank aranyértékei eddig 2057 millióról 1876 millióra csökkentek. A frank aranyfeltelezete is csökken. A fedezet márciusban 97,3, májusban 95,6 és június 30-án már csak 94,55 százalékos volt.

A holland jegybank aranykészlete 23 millió holland forint értékkel 744,7 millió forintra csökkent. A bankjegyek aranyfedezete pedig a június 30-iki 85,3 százalékkal szemben ma már 77,4 százalékos fedezetté csökkent le. Roosevelt nem marad hatástalan.

Hálaadó istentiszteletek letartóztatásokkal

Az evangélikus egyház új választásai küszöbön állanak. Választanai foguak a hívők, még pedig olyan formában, ahogyan ma Németországban választani lehet. Az evangélikus egyház kormánybizottsága a legutóbbi parlamenti választásokra és az azóta bekövetkezett „csatlakozásra” előre kiköti, hogy a választások során az új egyházi vezetőség legalább hetven százaléka német nemzetiszocialistának kell lenni.

Szóval, bármit is akarnak a hívők, akaratukat csak harminc százalékig respektálja a kormánybiztos.

A terror ellenére sem megy azonban simán az evangélikus egyházak beolvasztása. A Berliner Tageblatt csak ma jelenti, hogy a német evangélikus templomokban vasárnap hálaadó istentiszteletet kellett tartani. A hálaadás azért, mert végre „egyesültek az evangélikus egyházak” és az állam omnipotenciájában mindannyian találkoztak.

Ezek a hálaadó istentiszteletek le is folytak, de nem mindenütt zavartalanul. Berlin-Steglitzben Grossmann lelkész a szószékről erősen kikelt a porosz kultuszminiszter legutóbbi rádióbeszéde ellen. A beszéd olyan éles volt, hogy a templomban

megjelent nemzetiszocialista hívők egyrésze elhagyta a templomot. Grossmann az istentisztelet után letartóztatták.

Berlin-Schönebergben Rabenau lelkész egyáltalában nem akarta megtartani ezt a hálaadó istentiszteletet.

Megtagadta azt is, hogy templomára a horogkeresztes zászlót kitűzze.

Irodájában erre megjelentek az egyház nemzetiszocialista hívői, akik előtt a lelkész megismételte kijelentéseit és megállapította, hogy a német népen ma a hatalom erőszakot követ el.

A Kaiser-Wilhelm emléktemplomban, Berlinben, Jakoby lelkész „ellenzéki” prédikációt tartott és beszéde végén kijelentette, hogy ezentul vasárnaponként mindazoknak a papoknak neveit a szószékről a hívekkel közli, akiket a hatalom börtönbe záratott. Ez alkalommal bejelenti, hogy Grossmann lelkész erőszakkal és jogtalanul éppen ma letartóztatták.

Az evangélikus egyházak megtörése sem könnyű dió tehát.

De nemcsak az evangélikus, hanem a katolikus egyház papjai ellen is tovább folytak az erőszakoskodások. A Nationalistischer

Felfedezték a spanyolnátha kórokozóját

Egy angol tanár szenzációs orvosi sikere

London, július hó 8

Londoni jelentések szerint Laidlow Andor orvos-tanár és két asszisztense hivatalos formában bejelentették, hogy sikerült nekik a spanyol nátha kórokozóját felfedezni.

A kórokozóval szemben védekezni is tudnak már és hivatalos orvosi körök előtt igazolták, hogy igen sok beteget kezeltek a spanyolnátha ellen és kivétel nélkül eredményeket értek el.

Rekompenzációs nyaralás Csehszlovákiában

1000 vagon burgonyát lehet lefűrdni a cseh fürdőkben

Minden romániai vendég 5 ezer cseh koronát igényelhet a megállapodás szabályai szerint

Bukarest, július 8

A román Nemzeti Bank, valamint a csehszlovák Nemzeti Bank és a Karlsbad város tanácsa által képviselt csehszlovákiai fürdőszövetség között — a mint ezt már röviden meg is említettük, egyezség jött létre, amely a romániai turistáknak rendkívül könnyűvé teszi a csehszlovákiai fürdők látogatását.

Csehszlovákia Romániától 1000 vagon burgonyát vásárolt s ennek ellenértékét cseh koronában a cseh Nemzeti Banknál helyezte letétbe.

Eme összeg ellenében a romániai vendégek meglátogathatják a cseh fürdőket, fejenként 5000 cseh koronát igényelhetvén a cseh Nemzeti Banktól.

A Karlsbadba vagy más cseh fürdőbe való megérkezésnél a romániai vendég jelentkezik a fürdőigazgatóságnál, amely igazolványt állít ki a látogató részére.

A látogató ez igazolvány ellenében heti részletekben megkapja az 5000 cseh

koronát, mégpedig a Nemzeti Bank által megjelölendő magánbank útján.

A bank és a cseh fürdők szövetsége 2 és fél százalékos komissziót tart vissza aza minden 1000 csehszlovákiai koronából 22 és fél koronát.

Ezenkívül fentáll még egy 5 százalékos komisszió is, ezt azonban az illető fürdőhely cseh lakossága és nem a vendég viseli. Ugyanis az 5000 cseh koronából ideiglenes módon visszatartanak 5 százalékos, azaz 250 cseh koronát. Ezzel szemben a romániai látogatók a fürdőigazgatóság által kiállítandó igazolvány alapján 5 százalékos csökkentést kapnak minden vásárlásnál, az összes hotelekben és éttermekben. Ilyenképpen a romániai vendégek a visszatartott 5 százalékos hamarosán visszanyerik, sőt ha egyéb pénzüik is van, mint a cseh Nemzeti Bank által kiutalt 5000 cseh korona, akkor még keresnek is az üzletben.

Karlsbadban az üzleti manővert a Böhmische Union Bank végzi.

A belpolitika eseményei

Junian és Maniu után Mihalache lépett opozícióba

Erősödik a kormánypárti belső ellenzéke

Bukarest, július 8

Az egyetemes belpolitikai érdektelenség közepette a figyelmet jórészt a jelentősebb pártok kebelében észlelhető ellenforgácsolódási folyamat köti le. Különösen a kormánypárt bomlási processzusa kelt általános érdeklődést. Junian és Maniu kiválása, majd a sarlócsoporthoz való megmozdulásai után Mihalache szolgálatja a megbeszélések új anyagát.

A volt belügyminiszter ugyanis nemcsak a kormányból lépett ki, hanem hónapok óta visszavonult minden párttevékenységtől is. A legújabb jelentések szerint Mihalache határozott opozícióba vonult a kormánnyal és a párttal szemben. Az köztudomású már, hogy a londoni konferenciára küldöttként akarták kijelölni.

Mihalache a megbízatást mereven visszautasította, mert Madgearuval súlyos nézeteltérései támadtak. Végül is, Titulescu unszolására, mint nem hivatalos megfigyelő jelent meg a londoni értekezleten.

Ellenzéki álláspontot foglalt el Mihalache Vajdával szemben is, akivel kapcsolatban nem rejt véka alá azt a véleményét, hogy a kormánypártot eltérítette paraszt-ideológiájától.

Tehát a volt belügyminiszter, aki még ma is államnőke a kormánypártnak, két fronton elégedetlenkedik egyszerűen: először is pénzügyi problémák miatt konfliktus van Madgearuval és a kormánypárt parasztpárti rétegének több tagjával.

Másodszorban általánosan elégedetlen a kormánynak a paraszterdekeket elhanyagoló irányzatával.

Miután Mihalache rövidesen visszaérkezik az országba, a kormánypárt elégedetlenei abban reménykednek, hogy a dolgok ilyen állásban sikerül a belső opozíció vezérévé megnyerni a volt belügyminisztert, ami azután a kormány

helyzetét, Mihalache rendkívüli népszerűségére való tekintettel, nagyon súlyosbitaná.

A SZÉLSŐSÉGES MOZGALMAK

Bukovinában ismét fellángoltak. Ezúttal a csernovici sziguranca szervek falusi kommunista sejtkeknek jöttek nyomára. Egész sereg embert vettek őrizetbe.

JENDRZEJEWITZ

Engyel miniszterelnök csütörtökön este 10 órakor Konstancából Bukarestbe érkezett. A vendéget az állomáson Savel Radulescu külügyi és Gafencu kereskedelmi államtitkár fogadták az állomáson a kormány nevében. Pénteken délelőtt a miniszterelnök megtekintette Bukarestet, majd a déli órákban felkereste Vajda Sándort, akivel hosszabban tanácskozott. Egy órakor a király fogadta kihallgatáson Jendrzewitzet, aki délután 5 órakor Mironescu belügyminiszter vendége volt.

Jendrzewitz szombaton hagyja el Bukarestet, repülőgépen utazik el Varsó felé.

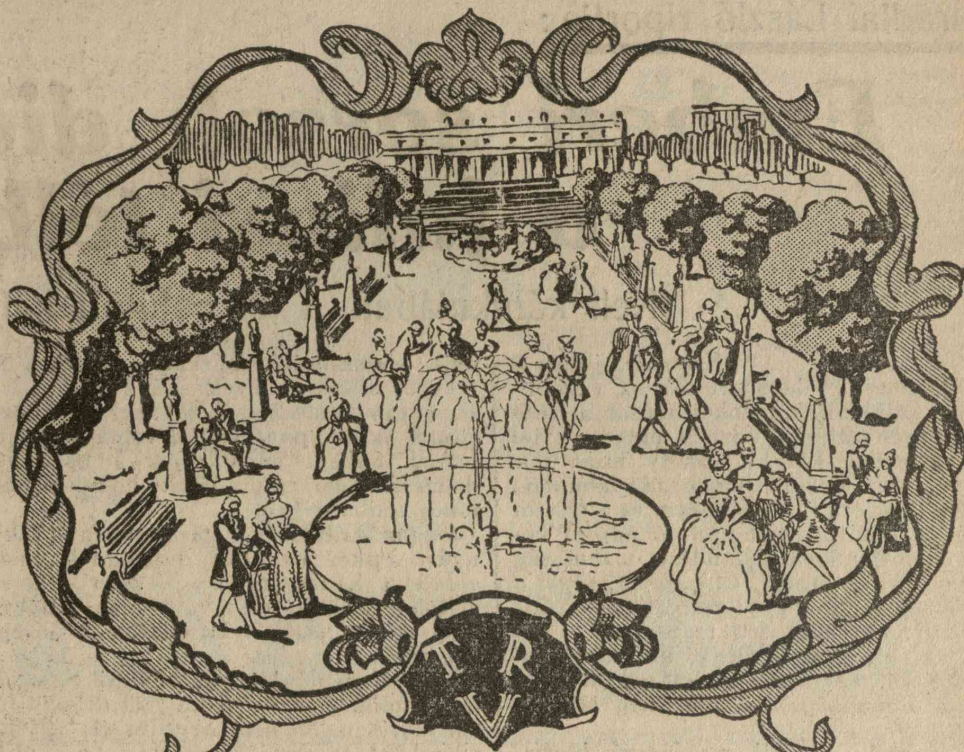
AZ OROSZ-KISÁNTANT

megnemtámadási egyezményről kapcsolatban a Prager Presse, a cseh külügyi kormányzat németnyelvű felhívatalosa a következőket írja:

— Most azután megszűnik Szovjet-ország és a kisántant tagállamainak feszült viszonya és állandó nyomása. — Nagy eredmények kell tekinteni, hogy Besszarabia kérdése többé nem vitás, mert az egyezmény elismeri Romániához való tartozását. Az egyezmény új korszak következik be Kelet-Európában.

AZ OROSZ ÉS ROMÁN

államférfiak között, jelentések szerint Sztambulban, a török köztársaság tízéves emléktünnepé alkalmával, tanácskozások fognak lezajlani. Az ünnepségen Romániát hírek szerint Titulescu képviseli



A versaillesi parkok ünnepségeinek ragyogása

mint a művészi pompa felföldöntia maradt meg a történelemben

Egy csodálatos tündérmese visszhangzott a gazdag természet keretében, amelyben a francia nemesség virága versenyzett szellemességben és eleganciában. — A nemesség mindezen ünnepségeit — amelyek a pompa csúcspontján ragyogtak — egy elbűvölően szédítő, ígéző parfüm felkísértette és tette hangulatossá. És ez a parfüm

az elragadó kölnivíz

„TALON ROUGE”

a francia illatszerészet különlegesen ritka alkotása, amely felidézi a régmúlt Versailles ragyogását

„TALON ROUGE”

biztosítja az eleganciát és kiválóságot.



majd, míg orosz részről Stalin jelenik meg. A hírt hivatalosan még nem erősítették meg.

MUHIALACHE

szombaton hajnalban érkezett vissza Bukarestbe.

A KIRÁLY

szombaton Curtea de Argesbe utazik, ahol Ferdinánd király halálának évfordulója alkalmából gyászmise lesz. Curtea de Argesbe mennek a kormány tagjai is. A minisztertanács, amelyet a vonaton szándékoztak megtartani, elmarad.

A TISZTVISELŐI FIZETÉSEKET

mindmáig sem utalták meg ki. A pénzügyminisztérium közli, hogy a késedelemnek az egyes minisztériumok az okai, a melyek a szükséges táblázatokat nem hozták be a pénzügyminisztérium rendelkezésére.

JUNIAN

radikális parasztpártjának kisebbségi bizottsága csütörtökön ülést tartott, amelyen a kisebbségek tan és közigazgatási jogainak kérdéseiben fektetett le nagyvonalu programot.

Lindbergh és Balbó versenyrepülése

Newyork, július 8

Lindbergh elhatározta, hogy feleségével együtt Labradorra repül. Ott csatlakozik Balbó légi rajához és versenyt repül vele Csigó felé.

Lindbergh felesége a gépen, mint rádió kezelő tölt be tiszte.

Glasner Akiba dr. kolozsvári főrabbi vesztegetési ügyében felmentő ítéletet hozott a bíróság

Kolozsvár, július 8.

A kolozsvári törvényszék csütörtökön éjjel egy órakor hirdetett ítéletet Glasner Akiba dr., kolozsvári főrabbi megvesztegetési ügyében.

A bíróság a főrabbit és a hitközségi elől-

— Ideges embereknek és lelkibetegeknek az enyhe, természetes „Ferenc József” keserűvíz rendes bélműködést, jó emésztést és elegendő étvágyérzetet teremt. Világhírű ideggyógyászok véleménye alapján a Ferenc József víz használata az agy és a gerincvelő megbetegedéseinek is kiválóan ajánlható. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

járóság tagjait Klein Miksa dr. koronatanu vallomása alapján felmentette a vád és annak következményei alól.

— Vállalom jogilag a felelősséget, — mondotta Klein dr., — a Clonta rendőrspektornak átadott összegért, amely tisztán a miniszteri rendelet végrehajtását célozta!

A rendőrséghez ugyanis annak idején rendelet érkezett a kultuszminisztériumból, hogy zárják le a székely-csoport mészárszékét és ennek költségeire adják át a kérdéses összeget.

Baradlai László riportja:

Emberi sorsok dideregnek a júliusi télben

(Kelt kánikulában, a jól befűtött kályha mellett)

Szatmár, július 8

Hát igen. Egy kicsit furcsa ez a „kánikula”. Odakinn két fokot mutat a hőmérő. Így cikkírás közben egészen jól esik a meleg kályha, amely mint a medve, akit felébresztenek téli álmából, kisség dohogva, csodálkozva és füstöt könnyezve ontja a meleget. A naptár konok és megmagyarázhatatlan makacsságával mutatja a júliust. Ó, szegény, végzi a kötelességét, lint egy szorgalmas kishivatalnok, aki nem érti meg, hogy a főnök, akinek rosszul megy, aki ideges és rosszkedvű, egyszerre miért éppen benne, az ő munkájában talál meg minden hibát.

Ma reggel a lepkék megfagyva hevertek a mező szélén.

Ők nem bírták tovább.

Az emberek, akiknek nem volt lakásuk és akik a mezőkön, a hidak alatt, a sétatér padjain huzódnak meg, viszont kibírták.

Mintahogy kibírták a háborút, sőt a békét is. Kibírták az aranyalapról való letérést és kibírták Hitler-t.

Régi tétel, hogy az ember többet bír, mint az állat.

A lepkék elpusztultak, az ember csak didereg. Akinek van még, az ma előszedte a téli kabátot. Viszont voltak olyanok is, akik fehér nadrágban vacogtak. Ezek az optimisták. Hiszen július van a kutyafáját neki. Ezek voltak azok,

akik annakidején márkát vettek és frankot adtak el. Ezek voltak azok, akik tizenégy augusztusában ahelyett, hogy cukrot és szappant vettek volna vagon-telben, önként jelentkeztek a haza védelmére. Nem csoda tehát hogyha most nincs télükabójuk.

De az emberiség tarka-szárnnyú kis nyári lepkei veszettül dideregnek ám ebben a kánikulában. Nagyon kevés kell hozzá, hogy elfagyott sorsukkal egy szép napon ők is odafeküdjenek a lepkék mellé.

Itt van például a strandbérő. Szorgalmas tiicsök ő, aki nyáron gyűjt, hogy télen élhessen. És nem egyedül él. Négy gyerekkel és egy asszonnyal. Az idén még mit sem gyűjtött. Drága volt a deszka, amit a vízbe rakott. Drága volt a homok, amit a partra hordatott, drága volt a reparatur és drága volt az engedély, ami az uszodához kellett.

Mire július lett, elfogyott a tavalyról megmaradt kis pénz. A gyerekek hitelbe ebédelték. Adott a szomszéd, mert hiszen kezdődik a szezon. Jön a kánikula.

Ezzel szemben június 24-én fürdött tíz ember. Azóta senki. Csak az uszodabérő gyermekei. Lálára fagyott testtel ugráltak be a vízbe, hogy kedvet csináljanak az arrajáróknak. De ki jár a strand felé? Csak néhány nekikeseredett szerelmes pár, akiket a hideg sem tart vissza és akik a magányt keresik.

A strandbérő

A strandbérő éheznek. És hogy sorsa teljesen rózsás legyen: tegnap foglaltak nála forgalmi, állami, városi és fényüzési adó miatt.

Evégre ha a saját szórakozására télen is nyitva tart egy szabad uszodát, fizethet fényüzési adót.

Legalább is így okoskodhatott az adóvégrehajítás nemes közege.

És mit csináljon szegény fagyaltos ember?

Aki télen sült gesztenyét árul, tavasszal virágot és úgy várja a nyarat, mint a mezei egér az új termést, hiszen akkor kezdődik az üzlet.

A FAGYALTOS

— Fagyalt, jegeskávé...

A nyári vendéglős

A nyári vendéglős már nem is sir. Nincs is senki a nyári vendéglőben, amikor keresem. A kerthelyiség ajtaján egy kézírással felrajzolt tábla:

JÉGESŐ, vihar, fagy miatt
tönkrré mentem! Vendéglő
zárván, kérem t. vendégeimet,
hogy téli helységben

A kereskedő

De a befűtött holtban az időjárás miatt sir a kereskedő is. A kirakat tele van nyári holmikkal. Mint egy élő anakronizmus, úgy tekintenek ki a télükabátba burkolózott utcára, a kirakat ablakból a hitelre beszerzett elől semmi, hátul semmi, középen egy kis trikóanyag mintára készített legujabb fürdő-kreációk. Ott szomorkodnak a gummisapok és a fürdőcipők társaságában. Benn beszél a kereskedő:

— Nagy raktárt kellett beszerezni a fürdőcikkekből, mert nem tudhattuk, hogy ilyen pocské nyár lesz. Az árut június elején vettük hitelbe csehszlovák gyárakból. Hatvan napi lejáratra vettük, mert az még sohasem fordult elő, hogy augusztus elsejéig ne adtunk volna el min-

támogatni szíveskedjenek.

Gyula, a téli kávéház főpincére.

A kis nyári lepke megfagyott szárnyakkal már az utszéken hever. Az időjárás tovább bírta, mint ő, aki a borralókból, a felirónó kauciójából, a sógorától kölcsönvett huszezer lejből annyi reménységgel, annyi tervvel nyitotta meg a nyári kertet.

A fürdőbérő

A fürdőbérő nem fogad.

Influenzával fekszik és iszonya van az életől, az emberektől, mindentől.

Beteg a fürdőbérő és kinjai csak fokozódnak, ha a néptelen fürdőhely sötétjében, a farkasordító hidegben, minden délután felharsan a zene. Fuvószeneke dolgozik és a szerződés értelmében dolgozik egész szeptember egyig. Megállás nélkül. Napi ezerkétszáz lejért fujják így délutánonként el a fürdőbérőnek, aki influenzás és akire minden mélabus tan-

gó és minden vidám foxtrott úgy hat, mint egy-egy súlyosabb testi-sértes.

AZ ASZTALOS ÉS A GAZDA

Sir az asztalos, mert nyakán maradnak az ujonnan készített csónakok. És sir a gazda, mert nem tud hozzáfogni az artáshoz. Nem tudja mi lesz a termés. A buza rozsdát kapott. A szemet megduzzasztotta az eső, a szél kipergette. A föld úgy tele van vízzel, mint a jó tehén tőgye tejjel az egész napi legeltetés után. Csak egy érintés kell és csurog a víz a

földből. Rothasztja a termést, amely pedig annyi reménység bölcsője volt. Hasztalan emelkedik a szemes termények ára, ha nem lesz mit piacra vinni.

A ZÁLOGHÁZAS

Csak a zálogházasnak megy jól. Váratlanul nagy a forgalom. Aki teheti, siet a télükabátját kiváltani, amelyet márciusban, az első tavaszi nap hazug csök-jára olyan örömmel vitt be — mintahogy

ismerőseinek mondta — a szőrmemegővőba.

Hideg van.

A boldogság mostanában — mint hogy Petőfi énekelte — a barátságos meleg szobában van.

A boldogtalanság, pedig mindazok életében, akik a nyárból élnek és akik minden reggel, mint a Kisértetek tragikus Oswaldjai, égfelé fordított szemmel, ártatosan rebegik:

...a napot... a napot adjátok nekem.

Különös gyermektragédiák Marosmegyében

Halálosvégű gyermektréfa önkéntelen harakirival — Gyermekek halál a temetőben az összeomló sírkő alatt

Marosvásárhely, július 8

Marosmegyében tegnap délután két merőben szokatlan halálosvégű gyermek szerencsétlenség történt.

Fülöp Ferenc 15 éves marosvásárhelyi gyermek, a városi gépkezelő kisfia, több tanulótársával kiment a katonaiskola háta mögött elterülő erdőbe, hogy rőzsét szedjen. A gyermek felmászott egy fára, hogy az ágairól gallyakat vagdosson. Zsebében éles kést vitt magával. Egyik barátja elhatározta, hogy ráijeszt az ágak között kucorgó gyermekre.

— Jön az erdőőr! — kiáltotta a kisfiu felé, aki ijedtében nyomban leugrott a magasból.

A gyermek olyan szerencsétlenül zuhant a földre, hogy a zsebében lecsúszott és hasába furódott s valósággal harakirihez hasonló, mély metszést ejtett rajta. A kisfiu barátai szemeláttára elvérzett és meghalt.

Halálos szerencsétlenség történt a marosludasi temetőben is. Szántó Lónka a temetőőr 7 éves kisleánya egy roskadozó sírkőre mászott, hogy egy cseresznyefáról gyümölcsöt tépjen.

A sírkő hirtelen összeomlott s mag alá temette a kisleányt, aki egy szem cseresznyével a kezében, halva maradt a darabokra omló sírkő alatt.

VESTIS

VEZET

szövetekben,
selymekben,
bélésárunkban,
mert minden egyes
szövede, selyme,
bélésárja
a legdivatosabb,
a legjobb,
a legtartósabb,
a legolcsóbb!

VESTIS

BRASSO, Lensor 22.

Érdekes felszólalás a magyar parlamentben

**Ellenzéki vezér a kormányzói rendszer
fenntartása mellett**

Budapest, július 8.

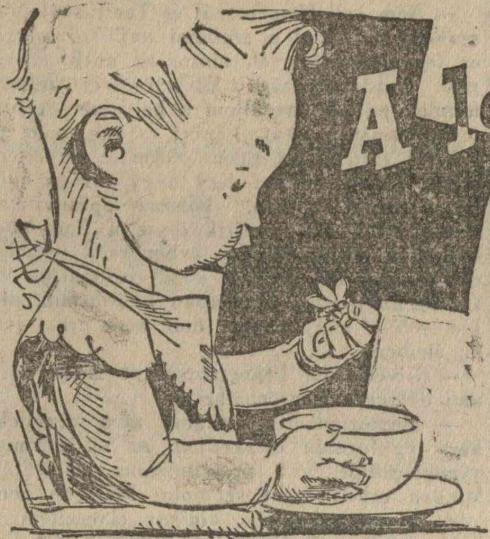
A magyar parlament a kormányzói jogkör kiterjesztésének törvényjavaslatát tárgyalja.

A vita mai során Eckhardt Tibor nagy feltűnést keltő beszédet mondott. Beszéde végén kijelentette, hogy elfogadja a javaslatot és ezzel dokumentálni akarja, hogy a kormányzó személye iránt a legnagyobb tisztelettel viselkedik. Horváth megalapozta és megtartotta a mai Magyarországot — mondotta Eckhardt. — A magyar nemzet 1920-ban megalapította

azt az egyedüli alapot, amely mellett élhet és megélhet. A körülmények azóta sem változtak, tehát az alap jelenleg is és még tovább fenntartandó.

Az a meggyőződése, hogy a kormányzó a most neki nyújtott nagyobb jogkört soha másra, mint a nemzet javára használni nem fogja. Beszéde végén arra kérte a kormányzót, hogy a parlamentárist must soha se szüntesse meg és mindenkor tegye lehetővé és biztosítsa a közhatalom pártatlan kiállításának lehetőségét.

A magyar parlament Eckhardt beszédét lelkesen megtapsolta.



A légy a fejben

mily utálatos! De veszélyes is, mert terjeszti a betegségeket! Végy tehát

FLY-TOX-ot

és pusztítsd el minden legyet, bogarat, petéikkel egyetemben, mielőtt kellemetlenné és veszélyessé válnak.



FLY-TOX



Illatosított

Lindbergh a híres repülő rövidesen Romániába jön

Washington, július 8

A bukaresti Tempó értesülése szerint Lindbergh ezredes, a híres oceanrepülő, aki tudvalevőleg európai körútra indult, barátai körében kijelentette, hogy megátogatja Bibescu Valentin herceget, a nemzetközi repülőszövetség elnökét. Romániában Lindbergh Bibescu herceg nagofoai birtokán fog tartózkodni.

Egy aradi fiatal leány rejtélyes eltűnése

Arad, július 8

Bene Emília aradi kereskedő 15 éves Irma nevű leánya nyomtalanul eltűnt otthonról. A rendőrség erőteljes nyomozást indított a leány hollétének felkutatására, akit rádiók is köröznek. Az eltűnt kisleány a hatóság gyanúja szerint leánykereskedők karmaiba jutott.

Hétezer állástalan tanító

Bukarest, július 8

Az állástalan tanítók egyesületének hivatalos kimutatása szerint e pillanatban hétezer tanító van állás nélkül. Az állástalanok javarésze fiatal ember, akiknek elhelyezése érdekében szeptember elsején a közoktatásügyi minisztérium szlektációt fog végrehajtani az öreg tanítók között.

Matuska filmszcenárius- mot ír és a zenét is maga költi

Budapest, július 8.

Matuska ma arra kérte a fogházöröket, hogy vezessék a vizsgálóbíró elé, mert közölni akarja vele, hogy elkészítette a „Gorlebej dalát”. Matuska elmondotta a vizsgálóbírónak, hogy a steini fegyházban filmszcenáriusot írt, amelyhez maga komponálta a zenét is. A fegyházigazgatótól hangjegy papírost kapott, hogy a zenei ötleteit lejegyezhesse. Egy ilyen ötletéből most Budapesten elkészítette a film sláger zeneszámát.

— Nagyszerű lesz ez a dal, — mondotta Matuska, — mert az tisztán az én művem, abba Leó nem szolt bele.

Matuska egyébként ma kis lányától levelet kapott. Drága kis Apuskám a levél megszólítása és Matuska leánya elpanaszolja, hogy nagyon rosszul esik neki, hogy apját nem láthatja és csak annyit tud róla, amennyit az újságokban olvas. A felesége nem írt a levélhez, mert olyan súlyos beteg, hogy írni nem tud, de a kis leánya utján azt üzeni az úrnak, hogy csakis az igazat vallja.

Új árpa az aradi piacon

Arad, július 8

Az aradi hetipiacon pénteken megjelent az új árpa, amely azonban még meglehetősen gyenge minőségű. A buza-kiállítás ezzel szemben jónak mutatkozik. Az új buza két hét múlva esedékes a piacon. Kereslet a málmok szünetelése miatt nincs. A buzáért pénteken csupán 650—700 lejt fizettek.

Mattern él, egészséges és Szibériában van

Moszkva, július 8.

Ma ideérkezett távirati jelentés szerint, Mattern, a földközi repülő, akiről negyedik hete semmi hír, megkerült. A pilóta él, egészséges és Anadér-Csulja nevű szibériai községben tartózkodik.

Arról, hogy miért nem jelentkezett eddig, eddig még nincs jelentés.

A moszkvai hírforrás megjegyzi, hogy Mattern június 12-én indult el Moszkvából, a Csendes Óceán irányába, tehát majdnem egy hónapja, hogy nem adott hírt magáról. Mattern gépjéről és annak állapotáról a távirat nem számol be.

Kövér Gusztáv ügye a nagyváradi tábla előtt

A belügyminisztériumnak nincs aktája

Nagyvárad, július 8

Ismeretes, hogy Kövér Gusztáv dr. román állampolgárságát néhány héttel ezelőtt belügyminiszteri rendelettel megsemmisítették Kövér a jogfosztó rendelet ellen több helyen élt panasszal, s úgy a temesvári, mint a bukaresti revíziós bizottságnál és a nagyváradi táblánál kérte a rendelet megsemmisítését, valamint állampolgársági jogába való visszahegyezését.

Kövér Gusztáv ügyével először a temesvári revíziós bizottság foglalkozott, amely a keresetet elutasította.

A nagyváradi tábla belügyminiszteri rendeletre pénteken tárgyalta az ügyet. A tárgyaláson az állam, a város és Kövér ügyvédje is megjelent. A tárgyalás megkezdése előtt az elnök bejelentette,

hogy a belügyminisztérium táviratilag kérte a tárgyalás elnapolását, azzal az

indokolással, hogy nem volt ideje beszerezni azokat az iratokat, amelyekkel bizonyítani akarta, hogy Kövér Gusztáv kiutasítása törvényes alapon történt.

Kövér dr. védője kérte a tárgyalás megtartását, annál is inkább, mert Kövér csak ideiglenes tartózkodási engedélyt kapott Magyarországon, ahol semmi megélhetési lehetősége nincsen.

A város és az állam ügyvédje ezzel szemben csatlakoztak a belügyminisztérium kéréséhez, s a tárgyalás elnapolását kérték.

A bíróság rövid tanácskozás után október 9-ére tűzte ki az ügy újabb tárgyalását.

Nem értjük. A belügyminiszter azt mondja, hogy nem állanak rendelkezésre az akták a tárgyaláshoz.

Hát akkor milyen akták alapján utasították ki.

Hitler már nem békül: megtagadja osztrák ajánlatát

Ausztria Londonban az osztrák-váramunió megvalósítását kéri
Rádió-párhaj München és Bécs között

Bécs, július 8

Hitlernek azt a békeajánlatát, amelyet Ausztriának tett, ma cáfolják már. A hivatalos berlini cáfolat így szól:

Az „Auszenpolitischer Korrespondenz” cikkét közzélt azokról a lehetőségekről, amelyek mellett a német-osztrák feszültség megengedhető. Ez a cikk magánvélemény és egyéni felfogás, amelyet hivatalos helyről nem inspiráltak és amely a kormány álláspontját és felfogását ebben a kérdésben nem fedi. Az Auszenpolitischer Korrespondenz egyébként is egy Berlinben alig ismert sajtó-organum és tisztán és kizárólag egyéni vállalkozás.

A Wolff ügynökség is kihangsúlyozza, hogy az említett lap magánjellegű vállalkozás.

E pillanatban nem látni még tisztán, hogy mi történt itt.

Dezavualták volna Hillert, vagy Hitler megbánta a béke-ajánlatot?

Arról, hogy az Auszenpolitischer Korrespondenz magánvállalkozás lenne, szó sem lehet. Nem szabad ugyanis Dollfussról feltételezni, hogy reagáljon egy kis laposka cikkére, már pedig Dollfuss tegnap a párisi Soire után már válaszolt és Hitler békeajánlatára.

Egyébként ma Dollfuss is nyilatkozott.

Az Iparcsarnokban mondott nagy beszédet amelynek során kifejtette, hogy legújabbban az osztrák nemzetiszocialisták még a nemzeti öntudatot is meg akarják tagadni. Ilyen izgatásra, mint amelyet most csinálnak, és amelynek során az orvul hajított pokolgépektől és egyéb terrorcselekményektől sem riadnak vissza, a történelemben még példa nem volt. Ennek ellenére is Dollfuss békés szándékát dokumentálni akarja és kijelenti, hogy kész Németországgal az összes félreértéseket tisztázni, de előbb Németországnak Ausztria független ségét biztosítani kell.

Nagy rádió offenzíva a kis Ausztria ellen.

Bécsi jelentések szerint a müncheni rádió bejelentette, hogy ezután hetenként háromszor osztrákellenes rádió-propagandát tart. Dollfuss kancellár ezt a bejelentést megdöbbenéssel vette tudomásul és azonnal magához hívatta az osztrák rádió vezérigazgatóját, akivel hosszasan tanácskozott. Dollfuss azt akarta megállapítani, hogy ezzel a hecc-propagandával szemben Ausztria milyen

ellenrendszabályokat tehet.

Végül is abban állapodtak meg, hogy ha ezek a propaganda adások Németországban tényleg rendszerré válnak, úgy az osztrák kormány megtiltja, hogy a rádió előfizetők hangosan beszéljen át németországi adásokat vegyenek.

Nem nagy és nem eredményekkel kecsegtető — retorzió.

A Reichspost egyébként arról számol be, hogy Németországban agitátorképző iskolákban most képezik ki azokat az ügynököket, akiknek nem lesz más feladatuk, minthogy Ausztria ellen izgasanak.

Az osztrák keresztényszocialista lapok egyébként tiltakoznak azoknak a külföldi lapoknak eljárása ellen, amelyek Ausztria-ellenes agitációt fejtenek ki. — Megállapítják az osztrák lapok, hogy nemcsak Ausztriát, hanem a többi európai államokat is szinte behálózzák a német nemzetiszocialista agitátorok, akik a nemzetiszocialista mozgalom megerősítése és kifejlésze érdekében végeznek propagandát.

Ad audiendum verbum

Ehhez a jelentéshez kapcsolódik az a hír is, hogy a berlini osztrák követ Bécsbe érkezett. A követ azért jött Bécsbe, hogy kormányának a német-osztrák viszony újabb fejleményei ügyében szóbeli jelentést tegyen.

Ugy látszik, az eredeti Hitler békeajánlat még sem volt „magánügy”.

Ausztria szorgalmazza az osztrák-magyar váramuniót.

Csak ma került nyilvánosságra, hogy Schiller, a londoni világgazdasági konferencia delegátusa Londonban hosszabb memorandumot nyújtott át, amelyben kifejtette, hogy

Ausztria nagy súlyt helyez a Magyarországgal való kapcsolatainak keményítésére.

Ez a kapcsolat — mondja a memorandum, csak az osztrák-magyar váramunió lehet. Addig is, amíg azok az akadályok — mondja Schiller — amelyek jelenleg még megvannak és vitathatatlank, el nem tűnnek, helyesnek tartaná Ausztria, ha Magyarországgal a vele való gazdasági kapcsolatait még jobban keményítené.

A londoni memorandumot a magyar delegáció továbbította a magyar külügyminisztériumba, ahol is kijelentették, hogy szívesen foglalkoznak a kérdéssel és a magyar kormány az állandó osztrák-magyar vegyesbizottságtól vár praktikus javaslatokat, amelyek ennek a közeledésnek alapjai lehetnének.

Az első strandbotrány

Arad, július 8

Csunya botrány játszódott le pénteken az aradi strandon, ahol Giurgiu villanygyári mérnök összeverte Papan rendőrtiszt 10 éves fiacskáját. A gyermek bántalmazására az szolgáltatót „okot”, hogy a kisfiút a mérnök kiharancsolta a vizből, ahol feleségét uszni akarta tanítani, a gyermek azonban vonakodott. A mérnök erre rárohant s úgy megverte, hogy a kisfiú orrán-száján és fülein ömlött a vér. A rendőrtiszt feljelentést tett a brutális mérnök ellen.

Ne
kisértetlen
egészségével.
Kerjen Ön is
kimondottan
eredeti
„OLLA”
óvszert, mely megóvja egészségét.



HIREK

Beszélgetés az ismeretlen francia férivel

Két éve nem voltam Párisban. Akik onnan érkeznek, azt mondják, negyedére csökkent a forgalom, az emberek ott is szegényebbek lettek, tehát úgy élnek, mint mi, akik tizszerte szegényebbek vagyunk. Páris, az 1928—29-es, gögös, könyörtelen Páris, kissé megszelídült, a balsors talán puhábbá és emberesebbé tette. Az én időmben Páris kifosztotta az idegent és ráadásul meg is vetette; gögös cicerone, aki sokkal gazdagabb, mint a külföldi, akinek a város nevezetességeit mutogatja. Ez a hideg, kegyetlen város, ahol az emberek úgy keringtek egymás mellett, mint a különböző égitestek a firmamentumon, most talán barátkozóbb lett. A szegénység kedélyes, szolgálatkész, figyelmes, kifejezetten szociális állapot; „sok jó ember kis helyen is elfér”, ezt a mondatot nem gazdagok találták ki. A gazdag ember senkit sem enged a kandallója közelébe, a szegény nem bánja, ha egész regiment melegszik nyomorult tüze mellett. Talán, ha mindenki szegény lesz, ha az emberek már mindent elpusztítottak, ami érték volt a világon, a kétmilliárd szegény ember zokogva borul egymás nyakába.

Ha még ez a szerény, könnyes utópia sem valósul meg, annak csak a franciák lesznek az okai. Ha ezerszázmillió ember felolvad a világ szegénységében és testvériségében, még mindig lesz negyvenmillió, aki nem vesz részt a tömegelőkezésben, hanem komoly, szigorú arccal, érzéketlenül és barátságtalanul szemléli az emberi szív tömegmutatványát.

Miről ismerem meg a franciát a divatos vendéglőben? Miről ismerem meg, ha nem ballom beszélni? Kemény, összpontosított figyelmet tükröző arcáról, a szellemi éberség és teljes felkészültség kifejezéséről. Mi, ha egyedül maradunk, elhagyjuk magunkat, elmerülünk valami félig tündéri, félig együgyű ábrándképben, arcvonásaink megpuhulnak, izmaink elernyednek, egy-két pillanatra van szükségünk, amíg kikapaszkodunk a magány nirvánájából. A franciának nincs határozott antropológiai jellege, van köztük geimán, mongoloid és mediterrán típus, de meg lehet ismerni a másféle magányáról. Úgy pihen a kávéház terraszán, mint aki nagyon komoly és nagyon nehéz munkát végez, tapasztalatokat gyűjt, anélkül, hogy kíváncsi volna a környező világra. Kíváncsiág nélkül tudomást vesz, szeretet nélkül megfigyel, önértékesítés nélkül van egyedül nagy tömeg ismeretlen, barbár nyelven beszélő ember között.

Mit csinál az idegen kávéház terraszán? Összeméri magát a sok idegen emberrel és felülkerekedik rajtuk. Egész életében azt tette. Hat éves volt, amikor beirtatták az iskolába, egy hónap múlva már tudta a rangsorát az osztályban. Tízéves korában hatodik volt latinból és tizenegyedik számtanból. A francia iskola a vetélkedésre — szép francia szóval „emulation”-ra van alapítva. Tizenkétéves korában már az újságba is kiírták a nevét. Tizennolc éves korában eldől róla, hogy viszi-e valamire az életben.

Nézem az ismeretlen franciát a kávéház terraszán.

— Nem vagyok jó ember, — mondja szúrós szeme, összevont szemöldöke, de a jószág magányos. Wilson elnök jó ember volt, mégis felborította Európát. Clémenceau rossz ember volt, mindenkit megmart, minden barátjába beleharapott, hálátlan volt, egy kéz mozdulattal elsöpört marne-i győzteseket, de kiverekedett, kikönyökölte, kicirőszakoskodta a győzelmet Franciaországnak. Engem úgy neveltek, abban a tudatban, hogy verkednem kell minden lépésért, amivel előbbre jutok Franciaországban az élet akadályverseny.

— Beszéljen magáról, gondoljuk feléje, miközben cigarettára gyújtunk.

— A nevem Jean Duval, vagy Jacques Dupont. Egy nagy biztosító társaság főtitkára vagyok. De jövőre más állásom lesz. Beállok egy napilaphoz külpolitikai cikkírónak. Nagy könyvet is írtam a német gyárilap fejlődéséről a tizennolcadik században. Egy kötet versem is megjelent. Mi, franciák, sokoldalúak vagyunk.

— Beszéljen az ifjúságáról.

— Maguknál nem sokra becsülik az irodalmárt, azt mondják, nem komoly ember. Nálunk mindenki irodalmár, az ember az irodalmárnál kezdődik. Nézzé ezt a lapot, Painlevé, a matematikus és sokszoros miniszter — most nagybeteg szegény — írt bele csak verseket és regényeket írt. Herriot irodalmár, sőt filológus, Tardieu a francia irodalmat adta elő egy amerikai egyetemnek, ott tanult meg békeszerződéseket fogalmazni. En a latin-görög auktorokon tanultam ki a biztosítási szakmát.

— De hiszen az külön szakismereteket követel? — vettem közbe.

— Nem kell Homérosznál és Tacitusnál jobb szakiskola. Azzal a szellemi hajlékonysággal és fegyelmességgel, amire az antik szövegek tanulmányozása közben szert tettem, minden pályán megállok a helyemet. A biztosító társaság kapva-kapott rajtam, mert jó helyről jöttem, az Ecole Normale Supérieure-ből. Tudja, mi az? Egy nagy rozoga épület a rue d'Ulm-ben, kétszáz lépcsőre a Panthéontól. Ott gyűjtik össze a Sorbonne-ből eljártakat. Minden évben csak harmincat vesznek fel, de ezer közül válogatják ki. Én tizennolc éves koromban bejutottam, akkor eldől, hogy engem már nem érhet haj az életben...

— Kivéve, ha Franciaországot is baj éri, ami utóvégre megtörténhetik.

— Megtörténhetik, engem arra neveltek, hogy egyformán örökdedjem az optimizmus gyengeségétől és a pesszimizmus túlzásától. Minden eshetőséggel számolni kell, de nem lehet olyan eshetőség, amikor elveszítem a hideg logikámat. Ha összeomlik a világ, azt hiszem, Franciaországra kerül utóljára sor. Az ismeretlen francia fizetett és fölkelt. Respektussal néztem utána.

(h.)

— Magukat utálom — mondotta a nagyváradi gyilkos a közelben ácsorgó újságíróknak, akik arra vártak, hogy az ő vallomását információkat szerezzenek. — Magukat utálom — mondják a panamisták, a csempészek, a közpénzek sikkasztói, a hivatalos hatalom örüljei, a monomániások, a nyilbánságtól irtózók. Ezek után csak természetes, hogy a mai német rezsim legelőször a bátor és nyiltszavú újságírókat irtotta ki és a sajtót némitotta el. Néha a váradi szőlőhegy és Berlin egymagasságra kerül a tenger színe fölött.

HA IGAZ, 170 ÉVES



Martina de la Rocca hűvös ezt az öreg mexikóit, aki azt állítja magáról, hogy most 170 éves. Ha az öreg nem hazudik, akkor az öreg mexikói a hétéves háború utolsó évében született és amikor Napoleon Waterloonál csatát veszített, már nagyapa volt. Zaro Aga, a török Matuzsálem csak tíz évvel kevesebbet mer magáról — föllenteni.

— A csikszentmiklósi szövetkezeti pénztárnok ügye a tábla előtt. Tudósítónk jelenti: A marosvásárhelyi tábla felbevezetés folytán most foglalkozott Nagy Istvánnak a csikszentmiklósi szövetkezet pénztárnokának az ügyével, aki a szövetkezet pénzéből 120 ezer lej sikkasztott. Nagyot, aki a bíróság előtt azt vallotta, hogy a pénzt a saját felesége gyógykezelésére fordította, a csikszentmiklósi törvényszék 6 hónapra fogházbüntetéssel sújtotta. A tábla most helybenhagyta a törvényszék ítéletét.

— HULLAKAMARA KITÖRT ABLAKOK. KAL. Tudósítónk jelenti: A várad-olaszi temetőben botrányos és borzalmas állapotok uralkodnak. A hullakamara ablakai ki vannak töredve és a több napon át ottheverő holttestek, amelyek rettenetes büzt árasztanak, az egész környéket megfertőzik. A kitört ablakon keresztül ki- és berepednek a legyek, amelyek ily módon a legveszedelmesebb betegségek csiráit terjesztik. A temető környékén több megbetegedés történt, a városi tanács azonban mégsem akarja megjavíttatni az épületet, amely a város közepén elterülő, zsúfolt szegénynegyedbe ékelődik. A hullakamarába különösen tudósbajban elhaltakat szállítanak, akik addig hevernek ott, amíg vidéki hozzátartozóikat nem értesítik. Közben persze akadálytalanul terjed a ragály.

— Falusi dráma a kolozsvári bíróság előtt. Kolozsvárról jelenti: Lázár Piroška 17 éves, Câmpeni községbeli lányt 1931 decemberében a házuk udvarán levő kút mélyén halva találták. Az ügy elfelejtődött. A lány szülei néhány hónappal ezelőtt feljelentést tettek Bocan Péter ellen, akivel a leány viszonyt folytatott. A szülők gyanúja szerint ő gyilkolta meg a lányukat. Japure vizsgálóbíró elrendelte a holttest kihantolását. Az orosz vizsgálát megállapította, hogy Lázár Piroška anyaságának negyedik hónapjában volt egyben azt is észlelve, hogy nem gyilkosság, hanem öngyilkosság történt.

— A temesvári érettségi. Tudósítónk jelenti: A temesvári vizsgálatokon 209 jelentkező közül 46 jelt bukott el.

— Felgyújtották a csüret. Csikszentmiklósról jelenti: Szép Mihály csikesekefalvi gazda csüre éjjel tüzet fogott. A szomszédok segítségével sikerült annyira lokalizálni a tüzet, hogy a szomszédos épületekben nem esett kár. Az épület ötvenezet lejtőre volt biztosítva és így a kár megtérült. A bevezetett csendőrségi nyomozás kétségtelesen megállapította, hogy gyújtogatás esete forog fenn. A tettesek kézrekerítésére erőyes nyomozást vezettek be.

— Rendetlenkedik a rónáci rendőrkomiszár. Temesvárról jelenti: Rónácon az elmúlt éjszaka két rendőrruhás, ismeretlen egyén elszakította a házakról magyar számtáblákat. Ugyanis a rónáci utcákon csak az utcajelzés van meg románul, a számtáblák még ma is a régi szövegezésűek. Néhányan az egyik rendőrruhásban felismerték Milos rendőrkomiszárt. A rónáci lakosok az ügyet a hatóság elé viszik.

ABLAK

— A NAGYVÁRADI SZATIR A BIROSÁG ELŐTT. Tudósítónk jelenti: A nagyváradi törvényszék zárt tárgyaláson foglalkozik Reisner Sándor, téglavetőutcai kereskedő ügyével, aki a vád szerint cukorkával és pénzzel a fiatal gyermekeknek egész tömeget kényszerítette arra, hogy vele természetellenes viszonyt folytassanak. A bíróság a helyszínre is kiszállt, ahol megdöbbentő adatok birtokába jutott. Több gyermek ráismert Reisnerre és terhelő vallomást tett ellene.

— Himnuszper 22 vádlottal. Kolozsvárról jelenti: A kolozsvári törvényszék pénteken kezdte tárgyalni Hevesi Józsefnek, az Iparegyület volt elnökének és társainak ügyét. Hevesi a vád szerint 1932 Szilveszter éjszakáján az Iparegyület helyiségében 500 ember jelenlétében beszédet tartott, amelyben elítelte a királyt és a kormány tagjait, majd a magya himnuszt is elénekelték. Ezért állanak a bíróság előtt. Az ügynek 22 vádlottja van. A tárgyalás folyik.

— KOLOZSVÁRI HIREK. Tudósítónk jelenti Dobai István kolozsvári nyugdíjas az utcán egy listával a kezében, pénzt kéregetett. Engedélye nem volt, letartóztatták. — Pál Istvánné kolozsvári lakos feljelentést tett ismeretlen tetes ellen, aki Ferenc József-u 80 szám alatti lakásából 7 ezer lej értékű ékszeret lopott. A nyomozás folyik.

— El akarják távolítani Lugos német alpolgármesterét. Temesvárról jelenti: Kormánybizkók Lugos német alpolgármesterét, Karl Mártont azon a címen, hogy nem tud románul, el akarják mozdítani állásából. Ebben az ügyben dr. Gherman Zoe közigazgatási vezérfelügyelő is vizsgálatot folytatott le. Miután az ügynek politikai kulisszatitkai vannak, a svábok között óriási az elkecsereedés.

— FELHÍVÁS AZ OKL. ÉPÍTŐMESTEREKHEZ. A bukaresti (Corpul Arhitecilor) Építészakara bizottsága bekérte az összes erdélyi és bánáti okl. építőmesterek névjegyzékét. A romániai Építőmesterek Országos Szövetsége felkéri mindazokat az okl. építőmestereket, akik még nem tagjai a szövetségnek, hogy annak központjának, Str. Regina Maria 14. Brassov, a következő adatokat beküldjen sziveskedjenek: Vezeték és keresztnév, pontos cím, a vizsgabizottság megnevezése, mely az építőmesteri bizonyítványt kiállította, valamint a bizonyítvány száma és kelte.

— Támadás az erdélyi háziipar ellen. A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara most tartotta meg közgyűlését, amelyen a marosvásárhelyi textil kereskedők a házi szöttek forgalombahozatalának korlátozását kérték azon a címen, hogy a székely nép háziszötteivel a textilkereskedőknek erős konkurrenciát csinál. A Kamara közgyűlésén elsőnek Bürger Albert a kamara volt elnöke szólalt fel a háziipar védelme érdekében. Igen helyesen és alaposan fejtette ki, hogy a székely nép a háziipart a téli hónapok alatt és olyankor folytatja, amikor a gazdasági munkák szünetelnek. A mezőgazdasági termelés nagy ráfeszítéssel jár ma és örülünk, hogy annak, ha a nép legszorgalmasabb rétege, mely a háziipart mint mellékfoglalkozást folytatja, keresni tud valamit, mert csak úgy

FEJFÁJÁSOK

idegzsába, influenza, rheumás fájdalmak csakis a

Dr. NANU MUSCEL-féle
ANTINEURALGIC

által gyógyíthatók. Eredeti dobozban, mely két kapszulát (ostyában) tartalmaz, fenti eredeti jelzéssel — Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

tud vásárolni is. Más elbírálás alá esnek azok az ügynökök, akik potom áruösszeszedik az árut és üzletszerűleg értékesítik azt a vásárok alkalmával. Ez esetben az engedély megszerzése kötelező és a külön kereskedelmi adó kirovása is indokolt, de semmi esetre sem szabad a háziiparosok szerzett jogait bántani. A kézdívasárhelyi és sepsiszentgyörgyi küldöttek a legerősebben tiltakoztak még annak a gondolata ellen is, hogy kérdés vita tárgyát képezhesse. Így nyolc marosvásárhelyi textilkereskedőnek a kérését elutasították. A kartell elöljárómai felmorzsolnák a falusi földművelő nép szövetségét és osztóváit, ha a néperdek ellen törő aknálnakát idejében le nem szerelnék. Szerencsére Marosvásárhelyen teljes sikerrel járt a kartellcsapok letörése és megtudták védeni a földművelő nép érdekeit.

★ ÉTTERMEK! Vendégeitek megelégedtek, ha Olio Sassoval főztök. Egyedüli és zárólagos romániai vezérképviselő: D. Paoloni, București III., Str. Vasile Lascari 166.

★ KÖSZÖNETNYILVANITÁS. Hálás köszönet mindazoknak, kik felejtethetetlen gyémánt, Molnár Margit temetésén megjelentek, koszorút és virágot küldtek, vagy részvétnékn bármily más módon kifejezést adtak. A gyászoló család.

Szerkesztői üzenetek

77-es előfizető, Sepsiszentgyörgy. Legújabb betegsegélyezési törvény szerinti fixfizetéses tisztviselő nem igényel segélyt. — Sch. Alfred Bánffyhungyal. Monitorul Oficial 1932. augusztus 29-én megjelent 96. számában közölt törvény szerint földjövdelem után 3, házjövdelem után 2, kereskedelmi jövdelem után 2,5, ipari jövdelem után 2 és végül fizetés és nyugdíj után 0,5 százalék utadópótlék jár. Ez alól csak a hadirokkantak vannak felmentve. Vagyontalanok évi 3 lej utadót fizetnek. Más címen, mint rokantság címen, felmentés nincs. — T. Dumbraveni. Tessék az elhalt pontos halálási idejét és helyét az amerikai katonai közönség és jelentkezni, mint törvényes örökös. Kérje meg kérvényben a követet arra, hogy az amerikai hatóságok bíróságnál jelentse be, hogy ő az elhaltak az örököse. Egyben igazolja az elhaltakhoz való rokonsági fokát megfelelő hatósági bizonyítvánnyal. — G. Akos. 1. A mai világban nem lehet bevinni a dolgok kialakulását és eredményét. Ma mindenkinek van adóssága és a hogy Önnek is van, nem jelenti azt, hogy addig, amíg az adósságait le nem fizet, nem lehet megnősülni. Ha minden ilyen óvatossá volna, senki sem házasodna, mert hiszen mindenkinek van adóssága. Egyre jobban úgy áll a dolog, hogy az adóssággal az adós nem törődik. Az a hitelű törődik. Nem olvassa, hogy mit akar Roosevelt csinálni: inflációt áremelést, hogy az adós fizetni is tudjon. 2. Az ötéves terv öt évi munkaprogramot jelent. Az ország előre megállapította, hogy hol és mennyi munkát akarnak öt év alatt elvégezni. Ezt az előzetes munkatervet röviden ötéves tervnek nevezzük. — P. M. Torda. Nem tudjuk kérdéseit megválaszolni. Tudunkkal Nagyszebenben van egy jeles hangszerkészítő, aki régi mesterhegedűkhöz kitűnően ért. Tessék a címét valamelyik hangszerezőzetben meg tudni — az egész országban ismerik — és vele érintkezni lépni.

GRÓF TELEKI ADAM IRJA LONARÓ. Mióta Perlott fogpasztát és szájrízvet használok, fogaim sokkal fehérebbek és tisztábbak. Ha Pestre megyek, rokonaimat és ismerőseimet is mindig ellátom velük egy időre. Utóban nagy örömmel vették tudomásul, hogy rövidesen Pesten is kaphatók lesznek a Perlott készítmények.

SPORT-ÉLET

Aktuális sportszemle

Bukarest, július 9.

A DRAGOS VOIDA A BRASOVIA
ELLENFELE AZ OSZTÁLYOZÓ-
BAN

A Nemzeti Ligabajnokság intézőbizottsága, mint megírtuk, — döntött az osztályozó meccsek sorsáról, amely az utóbbi időben olyan nagy izgalomban tartotta az érdekelteket.

Tudni kell mindezekhez, hogy a Szövetség jövő évre két csapattal felemelte a bajnokságban indulók számát és így most már 8—8 csapat fog küzdeni az A. és B. csoportokban. Ebbe a két csoportba való bejutásért összesen 5 csapat, az ország öt ligájának bajnokai kell küzdenek, osztályozó meccsek keretében, de miután kettővel amúgy is szaporodik a fenti határozat értelmében a résztvevők száma, a Szövetség úgy döntött, hogy az öt li-

gabajnokból kettőt kisorsolnak és ezek osztályozó nélkül a két új üres helyre kerülnek, míg a fennmaradó három, osztályozó mérkőzésekkel minősítheti magát a felsőbb osztályba. Tehát három ligabajnok részére kellett a jelenlegi A. és B. csoportból ellenfélről gondoskodni, melyek közül kettő a két utolsó: a Brasovia és a Soimii lesznek, míg a harmadik a legrosszabb utolsóelőtti. Ezt a Romania és a TMTE döntik el egymás között két mérkőzéssel, melyek közül az első — amint ismeretes — a Romania már meg is nyerte 2:0-ra.

A megejtett sorsolás alapján a Brasovia a csernovici Dragos Vodával kerül össze, a Soimii a nagybányai Tricolorral és a déli liga bajnoka (ez valószínűleg a bukaresti Juventus lesz) a TMTE—Romania párharc vesztésével.

A két szerencsés ligabajnok csapat pedig, melyek automatikusan kerülnek feljebb, a sorsolás eredményeképpen a temesvári Kínizsi és a marosvásárhelyi Muresul lettek, melyeket már nyugodtan a bajnoki mezőnybe sorsolhatunk.

A fentiekből megállapíthatjuk, hogy: 1. a Brasovianak jutott a legnehezebb ellenfél a kiesésre ítélt közül és 2. a Juventusnak a bejutni akarók közül; 3. a Tricolor kapta a legkönnyebb ellenfelet a Soimiihöz és hogy 4. a Muresul a legszerencsésebb, amely tavaly igazán nem álmódhatta, hogy ilyen könnyen kerülhet be a nemzeti bajnokságba.

Ezeket az osztályozó mérkőzéseket még a tavaszi évad befejezése előtt kell lejátszani.

Miért igazságtalan Románia világbajnoksági beosztása

Hosszabb cikkben foglalkoztunk legutóbb a FIFA-nak azzal az ülésével, mely az olaszországi futballvilágbajnokság benevezett nemzetét 12 elődöntő csoportba osztotta, hogy a helyszíntre utazó 16 csapatot kiválaszthassa. Enek a döntése — amint mi is ismertettük — erős visszhangra talált a román sajtóban is, amely meglehetősen elkeseredéssel vette tudomásul, hogy

Románia Spájccal és Jugoszláviával került egy csoportba és ezzel egy aránytalanul erős csoportba jutott.

Ma is szerencsétlennek tartottuk Románia szempontjából a csoportok illető alakulását, aminek bizonyítására felhoztuk Egyiptom példáját, amely Törökországot és Palesztinát kapta ellenfélnek, tehát lényegesen szelesebb helyzetbe jutott, annak ellenére, hogy neki mindkét ellenfelét le kell győznie, míg Romániának „csak” egyet a kettő közül. Az egyik román sportlap példának a magyar — osztrák — bulgár hármas csoportot hozza fel, amelyből kettő megy tovább, amin persze csak mosolyogni lehet, hiszen ez a kettő nem lehet más, mint Magyarország és Ausztria.

Ezzel kapcsolatosan még egyszer leszöge-

zük, hogy a FIFA célja a beosztásokkal az volt, hogy az erősebb nemzeteknek egyszerűen behozható legyen a döntőbe jutást a könnyű ellenféllel szemben és ezt lehetőleg a földrajzi helyzet alapján csinálta. A sorsolás szeszélyére éppen az igazság alapján nem lehetett bízni egy ilyen beosztással; hiszen csak 16 csapatot fogad Olaszország és mit csináltak volna, ha pl. Romániát Cubával sorsolták volna össze és Románia az első meccsen kiveri a tengerentúliakat a döntőből? Cuba csapata igazán nem hajózhata emiatt a világ másik végéből Európába.

Ha tehát emiatt beosztást kellett csinálni, természetes, hogy az erősebbek csinálják a csoportokat és nem a gyengéknek. Így van ez minden sportágban is. És, hogy ha ilyen alapon a magyarok és osztrákok Bulgáriát kapták, azon csak az utóbbi örülhet, mert legalább két nagynevű ellenféllel két attrakcióhoz jutott ingyen, viszont, hogy nem tartozik a világ legjobb 16 csapata közé, az kétségtelen.

Mi azt hibáztattuk román szempontból a beosztáson, hogy a FIFA előnyben részesítette Egyiptomot Romániával szemben, mert Egyiptomot is behozható volt a döntőbe, vi-

szont a Balkán Kupa győztesét nem. Románia nem kapott olyan könnyű csoportot, (mert kaphatott volna, hiszen nem sorsolás volt), mint Egyiptom, tehát a FIFA fontosabbnak tartotta Egyiptom részvételét a döntőben, holott Románia éppen most bizonyította be, hogy körzetében a legjobb. Ezért igazságtalan a beosztás.

ROMÁN—MAGYAR NŐI ATLETIKAI REVANS

Most vasárnap vivja második mérkőzését Románia női atlétikai csapata Magyarországgal. A mérkőzést a MASz rendezi a budapesti MAC pályán és mindkét ország hölgyatlétái már hosszú idő óta készülnek az összecsapásra. Az első mérkőzést ugyanis a magyarok nyerték, meglehetősen könnyen, 50:30 pontarányban és, ha az előjelek nem csalnak, újból Magyarországot fog győztesen kikerülni. Érdekes egyébként, hogy Románia, annak ellenére, hogy az atlétikában általában igen gyengén áll, aránylag nagyon fejlett női atlétikával rendelkezik. Külön dicséret illeti még tehát a román atlétanőket, akik tudásukkal odáig vitték, hogy ilyen komoly nemzetközi mérkőzéseket vívhatnak, mint pl. a mos-

tani magyar—román is.

Mikor fogunk ott tartani, hogy egy román —magyar válogatott férfi atlétikai versenyt is lehessen ilyen erőeloszlás mellett rendezni?

FEGYELMI ITÉLETEK BRASSÓI VONATKOZÁSOKKAL

A nemzeti bajnokság fegyelmi bizottsága megdorgálta Bölöni Gyula brassói játékosát, mert a bíráló tiszteletlenül viselkedett. Bölöni ugyanis az Unirea Tricolor—Brasovia meccs végén már nem bírva magát visszastartani, keszdesen megkérdezte a bírót, hogy ismeri-e a lesállást?

Továbbá megdorgálta Nagy Lajos brassói játékosát durva játék miatt, mert egyszer a Vénus meccsen túlságosan beleszaladt Lapusneanu kapusba, aki (erről már írtunk egyszer) egy barátságosan hasbaboxolással felelt. Lapusneanu most a bizottság 8 napra eltiltotta emiatt a játéktól, de különben is rájár a rud a Vénus kapusára, mert már egy újabb botrányt vizsgálja a fegyelmi bizottság, de itt brassói nincs érdekelve.

MIHALY VAJDA A FÖVÉDNÖKE A MAROSVÁSÁRHELYI S. E. USZÓVERSENYÉNEK

A hó végén nagyszabású, országos uszóversenyt rendez a Marosvásárhelyi S. E., amelyre a helyi uszókát leszámítva kb. 50 versenyzőt hívott meg az ország minden részéről. Ez a verseny tulajdonképpen az első nagyszabású uszóeseménye lesz Romániának és a fővédnökséget maga Mihály nagyvajda vállalta, aki valószínűleg személyesen is meg fog ott jelenni. Az MSE 50 éves eddigi működésére ezzel a koronát teszi fel.

MOZGOLÓDÁSOK A RIPENSIA KÖRNYÉKÉN

Temesvári hírek szerint a Ripensia játékosai között konfliktus tört ki, melynek állítólag Rafinszky az oka. A játékosok ugyanis személyi természetű okok miatt nem akarnak többé Rafinszkyval együtt játszani, aki így valószínűleg kénytelen lesz klubját elhagyni.

A játékosoknak ilyen természetű mozgolódása rendkívül érdekes, csak kérdés, mit szól hozzá a klub vezetősége. Egyébként itt jegezzük meg, hogy mind komolyabb látszatot kap az a hír, amely szerint Dobay (akinek a lábait a Ripensia turája alkalmával Belgrádban külön is bereklámozták), minden körülmények között elhagyja a klubját és a Vénushoz megy át. Dobay mellett azonban a legújabb hírek szerint a Balkán Kupa talán legjobb játékosa, Lakatos is elhagyja a Ripensiat és társával együtt megy a Vénushoz.

A Vénus ezzel a két új akvizícióval igen nagy mértékben megerősödnek, — és erre nagyon is szüksége van a tavalyi bajnoknak, — de kérdés, hogy a Ripensia hagyni fogja-e ezt, mert a bekövetkezése katasztrófális volna

Ábel a Társadalomban

Még jobban bölintott, hogy igen.

Akkor egy darab ezrest visszadtam a zsebembe, tízet pedig megolvastam előtte, majd kérdést intéztem hozzá:

— Akar-e ismét pénztáros lenni?

Erre a halálos betegnek úgy megjött az ereje, hogy felült és úgy mondta, mintha akarna repülni:

— Pénztáros!... Pénztáros!..

Most azt csináltam, hogy a kezibe adtam az ezreseteket, s mint egy bankigazgató, rendeletet is bocsátottam ki, szólva:

— Tegye be hamar a kasszába a pár-nája alá! De jól! S úgy vigyázzon rá, mint a két szeme világára, mert ettől függ a maga pénztárnoki állása! Szóval oda ne adja, se papnak, se asszonyembernek, se rablónak! S egyéb gondja ne legyen!

Harom nap múlva én majd ismét megjelenelek s akkor erre a hónapra a fizetést ki fogom adni. Megértette-e?

— Igenis! — mondta a szacállas nagy tisztelettel.

— Akkor feküdjék vissza és minden nyugodt legyen, ahogy mondtam. Ásszolgája! Kijöttem és odaszóltam a barátának:

— Mehetünk bátron!

Már elég messze jártunk, amikor megkérdezte Gellért:

— Te mit csináltál egyedül a házban?

— Rámába tettem az utolsó kenetet — mondtam.

A barát úgy megráncgolt, hogy egyszerre megállt.

— Miféle beszéd ez?

— Ez csak olyan egyszerű, tudatlan —

mondtam. — De azt az egyet tudom,

hogy az a pénztárnok nem fog meghalni.

— Hát mit csináltál?

— Én semmi egyebet, csak meglöbög-

tattam előtte az élet zászlaját.

— S hát azt hogy?

— Én jobb kézzel.

Gellért úgy nézett rám, hogy abból könnyen ki lehetett venni, miszerint én bolond lehetek. S hogy próbára tegyen, tán azért is gondolta ki azt a kérdést, amely így hangzott:

— Meg tudná-e mondani, hogy ki a katolikus Anyaszentegyház feje?

— Nem az, amelyik látszik, hanem a másik — feleltem.

Ugyáltszik, ezzel meg volt elégedve, mert utána azt kérdezte:

— S a szállásod hol van?

— Amióta Ádám kiűzetett a paradicsomból, azóta az embernek nincs szállása — mondtam.

A barát elgondolkozott, majd egyszerre felhagyott a tudományával mert megölelt engem és azt mondta:

— Nagy bölcs vagy, Ábel

— Elég tandíjat fizettem érte — feleltem.

Ilyenformán elég jól megismerkedtünk az éjszaka leple alatt. Nem is bucsuztunk el véglegesen a barát-zárda ajtajában, hanem azt mondtuk, hogy még biztosan látni fogjuk egymást.

S ahogy Gellért elnyelte a nagy cserefa-kapu, Bolhával elindultam, hogy valahol nyugodjam is egy kicsit S a Gondviselés-e, vagy a balszerencse, de valami engemet egy olyan szépkiterjedésű helyre vezetett, ahol óriási nagy fák voltak s a fák között alkalmas padok. Én egy ilyen padra először leültem, de a test gyarló volt s az ülésel nem elégedett

38

meg. A hátizsákot tehát a fejem alá rendeztem s a pad büttyjéhez felüllettem Bolhát is, hogy örökjék telettem, ha eltalálnék aludni.

S én eltaláltam.

A történet pedig azzal folytatódott, hogy éketlen ugatásra ébredtem fel. Valami nagy szerencsétlenség villámlott végig a testemen s ahogy ülőhelyzetbe kon-

dorodtam, már láttam is a szerencsétlenség megtestesítőjét. S csakugyan a meg-

testesítőjét, mert egy akkora magos és olyan kövér rendőr állott előttem a haj-

nali pirkadásban, amilyent látni még jóllakva is ijesztés. Hirtelen nem tud-

tam, hogy magamért folyamodjam-e segedelemért a jó Istenhez, vagy pedig Bolhát próbáljam észretéríteni, mert ő sz-

kadatlanul ugatott. Mégis őt kezdtem csendesíteni, mondván:

— Hallgass te, nem látod, hogy mekkora?

— Minek aluszod itt, hé? — kérdezte a rendőr.

— Én magamnak — mondtam.

— Ha magadnak, hát hol van igazol-

vány? — folytatta ő.

A keresztlevelemet elhoztam volt s oda adtam neki, de a pap nem az ő számára állította volt ki.

— Hogy megvan ez írva? — kérdezte

— Az deákul — feleltem.

— Hát te deák vagy?

— Eleget tanulok.

— Hol eleget tanulsz?

— Én hol a vonaton, hol a vendégfog-

dóban, hol pedig ezen a padon.

Még folytathattuk volna, ha akarja vala a rendőr. De ő mégiesen összehaj-

totta a keresztlevelet, visszaadta nekem és rámutatott a hátizsákomra:

— Hát abba mit belétegettél?

— Én belé.

— Igende mit?

— Azt, ami benne van — mondtam s a magam baráti jóakarataiból kibontot-

tam. A rendőr belénézett s a táskát, amiben a foghúzó szerszámok voltak egyenesen kibuzta.

— Áááá! — mondta, ahogy meglátta a fényes darabokat s abban a pillantásban pökött is egyet.

— Van-e rossz foga? — kérdeztem tőle, de ő nem felelt, hanem nézte és forgatta a szerszámokat, majd ilyen szavakat potyogtatott:

— Szép... Nagyon szép... Ilyen sok szerszám, mikkel bétörni lehet... Szegket kifelé húzni... Zárát megrontani... Kasszát magának feszíteni... Pénznek gyere velem mondani...

Ebből már láttam, hogy rossz uton vagyunk s gondoltam, hogy magyarázni kezdek. De ahogy kimondtam az első szót, rámkialtott, hogy menjek véle. Könnyű volt látni, hogy nem a legjobb helyre akar engemet vinni s nem mozdultam. Ezt az egyet rosszul tettem azonban, mert amilyen nagy volt, éppen akkora haragra gerjedt és istenesen megragadott, de a borzalom csak azután következett, mert abban a percben Bolha úgy nekiugrott a lábának, hogy azt gyengebb láb ki se bírta volna. De nem hiába mondják, hogy összetart a lábba a kéz, mert a rendőr is eléapta rögtön a revolvert és egyet puffantott Bolha felé, aki éketlen vinnyogással meg is bujt egy nagy fa tövébe. Erre én is elordítottam magamot s felugrottam, je a revolver már nekem volt szegezve!

A többire már nem is emlékszem tisztán.

Csak homályosan arra, hogy vitt, vitt, engemet a rendőr, végig valami városban, templomok alatt, nagy házak alatt, hasadó reggelen...

Vitt... vitt...
(Folytatása következik)

részére. A Ripensia környékén egyelőre töle-nyesen tagadják a fenti hírt.

NYARI KACSAK TELEKYRÓL ÉS EGYEBEKRŐL

A román sajtóban szenzációs hír formájában jelent meg nemrég egy bejelentés, amely szerint Teleky, a Boescai kitűnő centere és a magyar válogatott tagja, visszatér Romániába és elszerződik a bukaresti Juventushoz.

Ez a hír ilyen formában tényleg szenzációs volna, de utána jártunk, mert kissé hihetetlennek tartottuk, hogy Teleky éppen akkor, amikor magyar állampolgár lett, hogyan térjen vissza Romániába, ahol mint katonaszökevényt kezelik. Megállapítottuk, hogy a hírek nincs alapja. Az egyik klubfanatikus álmódosított ugyanis arról, hogy nem volna rossz, ha Teleky a Juventusban játszana és erről szélesebb vita is indult meg a klubtagok között, hogy lehetséges volna-e. A kombináció egyik újságíró tudomására jutott, — természetesen már sokkal pozitívabb formában és megszületett a nyár első szépen hízalt, kövér kacsája, amelyet itt ünnepélyesen lelővünk. Mindenki nyugodtan aludhat, Teleky még csak nem is tárgyalt a Juventussal.

Egyébként nem ez az első ilyen természetű hír, mert nemrégiben arról is írt az egyik nagyobb román napilap, hogy Barátky, Berkessy és Sárosi a Crisanához fognak szerződni, az első kettő mint játékos és az utóbbi — magyar állampolgár lévén — mint tréner. Ezt a diszkaszt, úgy gondoljuk, még csak lelőni sem érdemes.

Sós Nándor

Helycserék vasárnap a nemzeti bajnokságokban

A Kinizsi és a Mureș bejutottak selejtező nélkül

Brassó, július 8

A nemzeti bajnokságokban az eddigi 14 csapat helyett 16 fog mérkőzni. Beke-reült tehát a Kinizsi és a Mureș. A többi ligabajnokoknak a következő kettős selejtező programot állították össze vasárnapra:

BRASSÓBAN: Dragoș Voda (Csernovic)—Brasovia. Biró: Muresan.

SZEBENBEN: Tricolor (Nagybánya)—Soimii. Biró: Theil (Segesvár.)

TEMESVÁRON: TMTE—Romania. Revánsmérkőzés.

TEMESVÁRON: Ripensia—Universita-len elmaradt mérkőzést játsszák le.

TEMESVÁON: Ripensia—Universita-tea. Nemzeti bajnoki döntő. Biró: Rădulescu (Bukarest.)

BUKAREST: Prahova (Ploesti)—Juven-tus (Bukarest). Déli ligabajnokságért.

Magyarország—Osternland ker. válogatott 6:3 (3:2)

Noviköpping, július 9.

A magyar válogatott új támadó stílusa vá-rakozáson felül bevált. Állandó magyar fő-lény, szebbnél-szebb csatárakciók meghozták a régvárt győzelmet.

Főleg a második félidőbeli játékok ragad-tatta el a közönséget.

Rövid sporthírek

A Szófiában megrendezett Bukarest—Szó-fia városközi atlétikai versenyen a bolgárok 54—44 pontarányban legyőzték a bukarestieket. A verseny szenzációja egy új román re-kord 5000 méteren, 15.39 perces idővel (Jon Manea).

A temesvári Ripensia Belgrádban a BSK-től 2:1 arányú vereséget szenvedett. A Ri-pensia gólját Dobay rugta.

A román—lengyel válogatott mérkőzést Varsóban augusztus 15-én rendezik meg.

Csikágóban, az amerikai bajnokságok küz-delmeiben a Illinois AC női stafétája világ-rekordot állított fel a 4x100 méteres staféta-ban.

A konstantinápolyi román—török nemzet-közi teniszverseny végleges eredménye 3:2 Ro-mánia javára.

A Chirol testvérek ingadoznak. Vasile Chi-rol, aki először a NAC-ban, azután a Cris-a-nában próbálkozott, komolyan tárgyal egy craiovai csapattal. Chirol Tudor vagy a Ri-pensiában, vagy a Banatulban fog elhelyez-kedni.

Raffinszky és Schwartz elhagyják a Ripen-siát. A súlyos anyagi válsággal küzdő pro-fi-csapat hónapok óta nem bírja már a játéko-sait fizetni.

Pozsonyban 10:0-ra győzött a magyar vizi-póló válogatott csapat.

KI GYŐZ WIMBLEDONBAN?



Az ausztráliai Crawford (bal oldalt) és az amerikai Vines (jobb oldali kép) most kerülnek össze a döntőbe. A kettő közül valamelyik a fehér-sport világba-jnoka lesz.

Vasárnap játsszák le a középeurópai kupa második fordulóját

Budapest, július 8

Vasárnap, július 9-én játsszák le a kö-zépeurópai kupaversenyek elődöntőjét a második fordulóba jutott csapatok.

Milanóban találkozik az Ambrosiana

a Spartaval, és Bécsben rendezik meg az Austria—Juventus mérkőzést. Egy hétre rá, 16-án találkoznak újra a csapatok a revánsmérkőzésen.

A budapesti Elektromos öt tura-mérkőzést játszik Romániában

Budapest, július 8

A jóhírnévnek örvendő budapesti amatőr csapat július 15-én romániai tu-rára indul. Öt ellenfele lesz előrelátható-

lag az Elektromosnak: Unirea Tricolor, (Bukarest), Venus (Bukarest), CFR Bras-só, Prahova (Ploesti) és KSE (Kézdivá-sárhely.)

Alulírott Egyletek szomorú szívvel jelentik, hogy áldozatkész alapító-tagjuk, az önzetlen, nemes, emberbarát

Özv. Pop Jakabné

vasuti főfelügyelő neje

szül. Storch Róza

e hó 7-én, hosszú és kinos szenvedés után a Mindenhatónak visszaadta ne-mes lelkét.

Felejtethetlen halottunk hült tete-mét vasárnap, f. hó 9-én d. e. 11 órakor temetik a neolog izr. temető halottas házából.

Emlékét kegyelettel
őrizzük!

Brassó, 1933. július 7.

Brassói Izr. Nőegylet
Mátyás Paula árvaház és
Elaggott Zsidó Nők
Orthona vezetősége.

Mindenáron lázadás-sá akarják fellujni az óteleki incidenst

Temesvár, július 8

Az óteleki incidenssel kapcsolatban minden hivatalos erőlködés odairányul, hogy a falusi lakosságnak a részeg vámtiszttel szemben való kényszerű védekezését lázadás-sá fújják fel. Óteleken még mindig a grancsárok a helyzet urai.

Ujabban ismét két embert vettek ös-zetbe, úgy, hogy eddig összesen 11 embert tartóztattak le.

A letartóztatottak valamennyien ma-gyarok.

KÖZGAZDASÁGI HIREK

Sepsiszentgyörgy, július 8

Az Erdélyi Gazdasági Egylet sepsiszentgyörgyi mezőgazdasági és ipari kiállitásának mezőgazdasági csoportja. d-a-cára, hogy a kiállítás korán lesz, augusztus 26—30. napjain, igen gazdagnak ígér-kezik, mert az eladó vetőmagvak felet-rendelkező gazdák úgy fogják beosztani a cséplés idejét, hogy mindtakélekcioik-kal a kiállításon részt vehessenek. Küla-nösen az őszi buza szempontjából fonto-ez, mert sok helyen már szeptemberben bevetik. A kiállításon való részvételé-máris több növénynevelő gazdáság be-jelentette A bejelentések az EGE titká-r hivatalához küldendők, Cluj—Kolozsvár Strada Andrei Muresan (Attila)-ut 10.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet által Sep-siszentgyörgyön augusztus hó 26—30. napjain rendezendő mezőgazdasági és ipari kiállítás kiegészítő részét fogja ké-pezni a kisállatkiállítás, mely az 1929-évi hasonló kiállításon is Sepsiszentgyör-gyön igen nagy sikerű volt. A kiállítá-most jóval gazdagabbnak és változato-sabbnak ígérkezik, mert a baromfiakot kívül nyulak, galambok, méhek és ku-tyák is kiállíthatók lesznek. A kiállítá-tudnivalóit az EGE titkári hivatala (Cluj—Kolozsvár, strada Andrei Muresan—At-tila ut. 10) díjtalanul küldi meg. A beje-lentések is a fenti címre küldendők.

(Kolozsvár) Erdélyiszerte katasztrófális-an rosszak a tengerivetések és bár egésze-reménytelen a termés beérésére a kilátás mégis mindenütt szorgalmasan megka-pálták a vetéseket. Normális fejlődés-nek csak Marostordamegye egyes vidéke-in mondható a tergeri, ahol a legszebb kilátások kecsegtetnek, de erdélyi átlag-ban a helyzet kilátástalan és ez a kö-rülmény nagy kukoricaindséget fog okoz-ni, ami Erdélyben azért bir komoly je-lentőséggel, mert az egyik fő élelmi cikk-A tengeritermés hiánya az árak emelke-dését fogja maga után vonni. A kukorica-ára kb. egyenlő lesz a buza árával és en-nek következtében a vetés, és zsirálás is emelkedni fognak. A tengeritermés kilátásokon egyedül csak egy abnormál-san hosszú és meleg ősz segíthetne vala-mennyiben.

Az Egyesült Államokban a tavaszia-területén forró tiszta idő járja. A tenger-területen az eső után melegebb az idő. Délnyugaton az idő tiszta, a középvidé-keken borus.

Kanadában Albertában borus, hideg az idő, Saskatchewanban hideg után nor-mális időt várnak. Középkanadában. On-tarióban és Quebecben az aszály na-gyobb károkat okozott. A sáska néhány helyen érzékeny károkat okozott. A hely-zet az északi részeken általában kedvező-de sokhelyütt a vetések fejlődésükben el-maradtak. Esőre és hidegebb időre van na szükség. A legújabb termésbecslés sz-e rint búzából 515 millió, tengeriből 240 millió, zabból 720 millió bushel termés-várnak. Az utóbbi öt év átlaga búzából 850 millió, tengeriből 2570 millió, zabból pedig 1200 millió bushel volt.

Olaszországban az idei búzatermés el-ső mintái rendszertelen minőséget mutat-nak. A később vetett búzának, úgy látszik, sokat ártott a kedvezőtlen idő jun-iusban. Becslés szerint az idei búzatermés 2.3 millió qrs-el kisebb lesz a tavalyinál-de úgy remélik, hogy a mennyiségbe-veszteséget a minőségi javulás kiegyenlíti.

Argentínában a buza, zab és len szá-r-tási és vetési munkálatai jól haladnak. A tengeritörés folyik.

A megduzzadt folyók és patakok közel tízezer hold termőföldet öntöttek el Brassó megyében

Milliók károkat okozott az árvíz megyeszerte — A hegyekről leomló víztömegek hidakat, állami és megyei utakat mostak el — Bodza-fordulónál 15 családot ki kellett telepíteni az árvízveszedelem miatt

Brassó, július 8.

Súlyos elemi csapás szántott végig Brassó megyén. A vármegye nyugati részén, az Olt mentén és a Tömösi szorosban a szántóföldek jelentékeny része víz alá került, milliók károkat okozva.

Az árvíz, amelyről tegnapi számunkban csak hézagos jelentéseket közölhetünk, az egész megye gazdasági életét kedvezőtlenül fogja befolyásolni. Az egész nyáron keresztül tartó esőzések miatt ugyanis a burjánok ellepik a termőterületeket, a tengeri és a bura pedig alig fejlődött, mert nem kapott elég napsugarat. Ehhez a siralmas állapothoz most hozzájárult az árvíz katasztrófa, amely — ha az esőzés meg nem áll — még az ediginél is nagyobb méreteket fog ölteni.

KILÉPETT A MEDRÉBŐL
AZ OLT VÍZE

Az árvízveszedelem két nappal ezelőtt

lépett fel megyeszerte. A példátlanul sűrű eső a hegyek között rendkívüli mennyiségű víztömegeket gyűjtött föl, amelyek a megduzzadt patakokban a völgyek felé folytak. Ezek a patakok mindenfelé kiáradtak és hatalmas területeket öntöttek el.

A legszörnyűbb pusztításokat azonban az Olt végezte, amely hirtelen megduzzadt és kilépett a medréből.

Az Olt mentén a hőmpölygő áradat mindent elpusztított és a dögös földmivessék egész tömegeit tette tönkre.

Az Olt-menti községek vagyonaiknak jelentékeny része elpusztult az elemi csapás következtében.

Elsőnek érintette a csapás Prázmár községet, ahol

egy éjszaka leforgása alatt 700 hold gabona-földet és kaszálót borított el az árvíz.

Utána következett Szászhermány. Ennek a tragédiája még lesújtóbb. Az Olt partja ugyanis ennél a pontnál alacsonyabb, mint Prázmárnál. Ennek tulajdonítható, hogy

egy éjszaka 1200 hold termő és arató terület került a víz alá

De Földvár sem kímélte az áradás, mert itt 500 hold termő és kaszálót, Vörösmarton ugyancsak közel ötszáz holdat Magyarósnál hatszáz hold kaszálót, 200 hold gabonatermő és 100 hold legelőterületet borítottak el a hullámok. Végül pedig Apáca, ahol az Olt több mint 500 hold föld termőterületet borított el.

Ezenkívül a megye többi részében is víz alá kerültek a termőföldek. Ugy, hogy az árvíz Brassó megyében negyvennyolc óra leforgása alatt közel tízezer hold termő, kaszáló és legelő területet pusztított el.

A vármegye vezetői pénteken délután megbeszélést tartottak, amelyen elhatározták, hogy azonnal nekilátnak a megyei utak felszabadításának és a veszélyeztetett pontok biztonságba helyezéséhez. A határozat kivételével a vármegye technikai ügyosztályát bízták meg. A főmérnöki hivatal még a mai nap folyamán rendeletet adott ki a megyei közmunkák megkezdéséhez. Az érvényben levő uttörvénynek megfelelően a községeket kötelezzék arra, hogy a megyei utakat rendbehozzák. A munkálatokat a falusiaknak betudják az utadobá.

Rendület ment ki a vármegyétől, hogy Botfalú—Árok, Botfalú—Földvár, Botfalú—Hermány, Szentpéter—Cukorgyár vallamint a Hőltővény—Hosszufalu közötti utvonalt javítási munkálatait azonnal kezdjék meg. Ugyancsak ma fognak neki a Krizba felé vezető megyei utak kijavításának is.

A többiutak megjavításának egyelőre nem lehet nekifogni, mert azok még mindig víz alatt vannak.

A vármegyei prefektúra hivatalos közlése szerint, tekintve, hogy az esőzés még mindig tart, a megyében közel tízezer hold föld még pénteken este is víz alatt állott és nincs is remény arra, hogy a hőmpölygő hullámok ezekről a területekről egyelőre eltakarodjanak.

A károkat ugyancsak nem lehet mindaddig pontosan megállapítani, amíg a termőföldek fel nem szabadulnak.

Pénteken a délutáni órákban olyan hírek terjedtek el a városban, hogy az Olt egyik hidja beszakadt és a vízbe zuhant egy vásári asszonyokkal telt szekér. Ezzel kapcsolatban kérdést intéztünk az illetékes hatóságokhoz, akik a leghatározottabban cáfolták a tömegkatasztrófáról elterjedt híreket.

Víz alatt a megyei utak és hidak

Miközben a lakosságot végtetszerűen sújtotta az árvíz katasztrófa, a megyét is felbecsülhetetlen károsodások érték. A hegyekről leomló víztömegek

a megáradt folyók és patakok ugyanis a megyei és országutak nagyrészt tönkretették, a hidakat pedig sokhelyen elmosta.

Különösen megduzzadt a Bodza-patak, amely kilépett a medréből és nagyobb területet elöntött. A víz ereje oly nagy volt, hogy Bodza-fordulónál az elszabadult habok kettétörték az erős betonhidat és annak mindkét végét a használhatatlanságig megrongálták.

Szita község felé vezető megyei utvonalt két kilométeres távolságban teljesen a víz alá került úgy, hogy itt a forgalom szünetel. Ugyancsak súlyosan megrongálódott a Tatrag mellé levő hid, amelyet azonban még idejében helyrehoztak, úgy, hogy itt a forgalom lebonyolítható. A hidat azonban minden valószínűség szerint teljesen át fog kellene építeni.

Veszedelmes helyzetbe került a Zajzon mellett levő megyei hid.

A víz nyomása oly erős volt, hogy a hidat kiemelte helyéből és annak egyik fele a levegőben áll.

A hid alátétjeit az áradat teljesen elmosta. Ennek ellenére nagy nehézséggel már lehet a hidon közlekedni.

Keresztvár és Bodza között a megyei ut három helyen víz alá került és az ut nagyrésze valószínűleg eltűnt a föld színéről, mert a víz azt teljesen elmosta. Ezen az utvonalon szintén teljesen szünetel a forgalom.

EMBERELETLEK VESZTEL
LEMBEN

Az elemi katasztrófa miatt az egész megyében nagy riadalom és leirhatatlan elkeseredés uralkodik. Véletlen szerencsének tulajdonítható, hogy mindezekig egyetlen emberéletben nem esett. Mindössze csak a Bodza patak fenyegetett emberéleteket és a Tömös, amelynek hőmpölygő áradatát leirhatatlan pánikot idézett elő.

Bodza-fordulónál a Bodza patak kilépett a medréből és erős sodrással a part mentén levő házak felé vette irányát. A víz tegnap este már a házak falait mosta.

A lakosság az árvízveszedelem miatt pánikszerűen menekült.

A hatóságok intézkedése tizenöt házat teljesen kiürítették, hogy komolyabb katasztrófa bekövetkezése megakadályozhassák.

A hajók és a menekülteket a szomszédos községekbe helyezték el, addig, amíg

a víz el nem takarodik és a házakat lakóképesekké nem teszik.

A Tömösi-szorosban ugyancsak komoly veszedelembe kerültek emberi életek is. Az Alsótömös mellett levő úti állomás vezetője az éjszaka folyamán telefonon értesítette a hatóságokat, hogy újabb víztömegek fenyegetik a házakat. A betegeket kitelepítették a házakból. Brassóban kivonultak a helyszínre a tűzoltók és közbelépésükkel sikerült megakadályozni, hogy a hegyekről leomló víz elsodorja a nyaralótelep épületét.

A VÁRMEGYEI PREFEKTUS AZ
ÁRVÍZSUJÍTÓ TERÜLETEKEN

A megyéből érkező riasztó hírek hatására alatt tegnap délután Cutaanu vármegyei prefektus a megye csendőrlégió főparancsnokának kíséretében végigjárta az egész megyét. A hivatalos közlegek mindenfelé lesújtott és tönkrement kisegyzistenciákat találtak, akiknek utolsó reményességét is elvitte az áradat.

A hatósági vezetők a helyszínen megtették a szükséges intézkedéseket a további katasztrófák megakadályozására.

Az asztalosiparosok is harcolnak a kontárok ellen

A különböző kisipari ágazatokat az utóbbi időben valószínűleg sáskák módjára lepték el a kontárok, akik egzisztenciájukban veszélyeztetik a hivatásos kisiparosokat. A kontárok ellen nem csak az érdekelt kisiparosok, de a város vezetősége is harcol. Miután a város rendeletben intézkedett, az építőkontárok ellen, most az asztalosipari munkaadók, illetve öpálló asztalosmesterek, fordultak a város-hoz és a kontárok elleni védelmet kérték. Ma

délben az önálló asztalosmestereknek egy delegációja jelent meg Voicu dr. polgármesternél és memorandumot átnyújtva kérték, hogy a város a legerélyesebb rendszabályokat fogadtassa a kontárok ellen. Az asztalosiparosok hangsúlyozták, hogy a kontárok áldatlan működése egzisztenciájukban veszélyeztetik a kisiparosokat. A primár megígérte, hogy minden tőle telhetőt elkövet a kontárok letörésére.

A szitásutcai házbérregény újabb fejezete

A liu és szülők elkeseredett háboruja

Brassó, július 8.

A brassói ügyészség rendeletére a rendőrség néhány nappal ezelőtt letartóztatta Benedek Albert szitásutcai pékmestert, aki tudvalevőleg fejszével rohant apjára, Benedek Mózesre, aki házbérét kérte tőle. Az ügyészségen kihallgatták Benedek Mózes, tekintve azonban, hogy a megtámadott édesapa állapota nem aggasztó, szabadlábra helyezték. Ezzel egyidejűleg eljárást indítottak ellene súlyos testi sértés miatt.

Benedek Albert szabadlábra helyezésével azonban a külvárosi házbérdráma még távolról sem zárult le.

Szerkesztőségünkben ugyanis megtört, töpörödött öregasszony jelent meg, aki valószínűleg halálfélelemmel beszélt Benedek Alberttől. Előadta, hogy ő a súlyos betegnek fekvő Benedek Mózes felesége, illetve Benedek Albert édesanyja.

— Hosszu idő óta nálunk lakik, kérem, — magyarázza kezét tördelve az öregasszony — és elég bajunk volt már miatta. Amíg munkanélküli volt, mi tartottuk el. Most, hogy dolgozik, nekünk is szükségünk volna egy kis házbérre. Ahelyett azonban, hogy a jóindulat megvolna benne, csak azért, mert célzást

merítünk tenni a házbérre, előbb lányomat, saját testvérét akarta lemészárolni, de miután az elmenekült, az apjának esett és azt ütötte le.

Az öregasszony itt zokogásban tört ki: — Rossz fíu, kérem és mindnyájunkat megfenyegetett, hogy megöl. Nincs az életünk biztonságban miatta.

A megtört édesanyját Radu Pascu főügyészhez utasítottuk, aki figyelmeztette a fiatal Benedeket, hogy amennyiben a család részéről a legkisebb panasz fog ellene felmerülni, azonnal letartóztatja.

A brassói Ipartestület ülése

A Brassói Ipartestület és a Brassói Temetkezési és Segélyezési Egyesület vezetősége, kedden, július 11-én este hét órakor ülést tart az Alsó-Villa-utca 5 szám alatt levő Iparos székházban. Az ülés napirendjén különböző fontos kérdéseken kívül az új társadalom biztosító törvény vitája is szerepel. A törvény ellen ugyanis az iparosok súlyos kifogásokat emelnek.

Malek, szeresd lelebarátodat!

A filmvilág legnagyobb és legaktívabb burleszk-komikusa ma kétségkívül Buster Keaton, másnéven Malek, az ember, aki soha nem nevet. Miközben a nézőközönség könnyekig kacag, Malek mindig komoly. Olyan kontraszt, amelynek komikus hatása felbecsülhetetlen. Malek legújabb filmje „Malek, szeresd lelebarátodat”, úgy szellem, mint beállítás szempontjából a Chaplin-filmek nővóját érinti. A groteszk és örökké komoly Malek, aki háztulajdonos, a házbérreket meg behajtani. De a lakók nem fizetnek. Irtó galibába keveredik, amelyből ruhátlanul, megtörve kerül ki. Aztán sport jóteknonykodásra adja bus fejt. Boxegyesületet alapít. A boxolók azonban csak úgy hajlandók vezérüknek elfogadni, ha minden boxolót legyőz. Végez a legtesetesebb bajnokokkal. Mindössze csak a kis Climpvét nem tudja legyőzni. Menynyien szenvedés és mennyi megpróbáltatás, amíg ez is sikerül neki. És ezzel a győzelemmel megnyeri szép szerelmének a kezét is, akinek szerepét Amerika leghíresebb filmszínésznője, Anita Page alakítja. A film, káprázatos szellemes, szórakoztató és minden szempontból művészi. A Lux-mozgó ezt a slágervígjátékot pénteken mutatta be rendkívül nagy siker mellett.

Az inyesmester szakács-könyve

Kétszáz kitűnő befőzési recept a háztartási konzerv-készítés minden fajtájából. Ez a hatalmas kötet, összesen 2500 étel és ital készítését írja le. Ára csupán 144 lej. Portó 20 lej. Utánvét 170 lejbe kerül. Kapható a Brassói Lapok Könyvvezetőségében.

Orvosi kinevezés

Bianu Zeno dr. brassói fogorvost, Bianu Jenő dr. az állambiztonsági hivatal országos vezérigazgatójának testvéröccsét, a Brassó kerületi vasutagazgatóság segédorvosává nevezték ki. Az erre vonatkozó rendelet a hivatalos lap legutóbbi számában meg is jelent.

Ma este tartják szavalóestjüket Bárdy Teréz és Forgács Sándor

Beszámoltunk arról a balesetről, amely Bárdy Terézt, a Magyar Színház drámai művésznőjét érte. A színésznő vérmérgézetést kapott, de sikerült megakadályozni a súlyosabb komplikációt. A közbejött baleset miatt, amelyből Bárdy Teréz már gyógyulóban van, a Forgács Sándorral tervezett szavalóestjüket, ma, szombat este 9 órakor tartják meg az Ahava klubban.

Új rendelet a marhajegyek kiállításáról

A vármegyei prefektúra a földművelésügyi minisztérium rendelkezésére való hivatkozással körrendeletet küldött a megye összes jegyzőinek a marhajegyek kiállítására vonatkozólag. A prefektusi rendelkezés szerint két évnél fiatalabb szarvasmarhák, lovak, szarvak és öszvérek kisállatoknak számítanak és így a marhalévi kiállításánál ezek után a kisállatokra kiszabott illetéket kell csak fizetni.

Július 16-án lesz a brassói Magyar Nap

Tekintettel a kedvezőtlen időre, a rendezőbizottság úgy határozott, hogy a magyar egyházak által tervezett erdei ünnepély folyó hó 16-ára marad, amely utolsó terminus.

Brassói piaci árak

Marhahús, levesnek I. kg. 18, marhahús, levesnek II. kg. 10, marhahús, pecsenye kg. 34—36, sertéscombja kg. 28, sertésuskaraj kg. 34, zsirszalonna kg. 26, zsír kg. 34, tojás drb. 1.10—1.30, csirke párja 30—100 lej. — *Élő állatok*, kilóra: Export ökör, élősúly kg. 8—10, sertés, élősúly kg. 15—18, ígás ökör drb. 4000—6000, 16 drb. 2000—6000, 16 luszus, drb. 10.000—16.000 lej. — *Terményárak nagyban*: Buza q 780—810 rozs 500—540, árpa, sör 270—300, árpa, takarmány 230—250, zab 240—260, tengeri, szemes 220—230, lencse, nagyszemű 600—650, bab, fehér 320—350, burgonya 120—140 lej. — *Takarmányárak nagyban*, per 100 kg.: Széna, préselt 100—110, széna, laza 70—80, szalma, laza 45—55, korpá 140—160 lej.

Brassói Izr. Nőegylet tagjait felkérem, hogy özv. Pop Jakabné alapítótagunk temetésén minél számosabban megjelenni szíveskedjenek. Deutsch Arminné.

PRIMARIA MUNICIPIULUI BRASOV

No. 16.371—1933. serv. economic.

ARLEJTÉSI HIRDETMEY

A városi hűcsarnok (Szabadságtér 14. sz. a.) udvarán levő 1. és 4—8. számú árusítóbódék 1—3 évre való bérbeadása céljából folyó évi július hó 22-én délelőtt 11 órakor a városi polgármesteri hivatalban nyilvános árlejtés, zárt, bélyeggel ellátott ajánlatokkal fog tartatni, a nyilvános számvitelről szóló törvény 88—110. cikkeinek alkalmazásával.

A közelebbi feltételek a városi gazdasági igazgatásnál tekinthetők be.

Megjegyzendő, hogy ezen bódékban sem hús, vagy hentesárúk, sem posztóárúk nem árusíthatók.

Brasov, la 4. Julie 1933.

Primar: Secretar General:
Dr. C. Voicu m. p. Socaciu m. p.

Mélyen megszorodott szívvel tudatjuk, hogy szeretett rokonunk

Pop Jakabné

szül. Storch Róza
C. F. R. főfelügyelő özvegye

f. hó 7-én, hosszas szenvedés után 80 éves korában elhunyt

Temetése f. hó 9-én d. e. 11 órakor lesz a neológ izr. temető háttalás házából.

Nyugodjék békében!

Brassó. 1933 július 7-én.

A gyászoló család

A harmadik nyilatkozat

Miért züllött le Brassó futbollsportja?

Stratt ezredes, a sportunio barcasági kerületének elnöke, megbélyegzi a nemzetiség sportpolitikát és a vezetésre nem hivatott egyének kiközösítése mellett foglalt állást.

Brassó, július 8

Ime a harmadik nyilatkozat erről a szomorú, de égető kérdéssel. Stratt ezredessel, az UFSR, a Sportszövetség uniójának barcasági kerületi elnökével, a központi futball-liga kiváló tagjával folytatunk beszélgetést a brassói labdarúgósport siralmas helyzetéről. Nyilatkozata igazi, és kicsinyes napivitákban felülálló, kizárólag a sport magasabb érdekeit szem előtt tartó sportférfiu álláspontját tükrözi vissza.

— Leromlott-e Brassó futbollsportja az utóbbi időben?

— Sajnos ez a leromlás annyira szembeötlő, hogy kétség sem férhet hozzá.

— Az ezredes ur véleménye szerint, melyek azok a főokok, amelyekre ez a szomorú tény visszavezethető?

— A szükséges számú pálya hiánya, hiszen tudommal az idén az ifjusági és a tartalékos csapatok bajnokságát le sem tudták játszani.

— Nem volt-e időelőtti a Brasovia pályalebontása?

— A Brasovia pályát semmi esetre sem lett volna szabad lebontani, amíg az új városi stadion fel nem épül és véleményem szerint minden sportfórumnak elsőrendű kötelessége lett volna ez irány-

ban az illetékes hatóságoknál intézkedni. Másodszorban az egyes klubok, de főleg a klubvezetők között fennálló ellentétek, amelyeknek oka nem a sportkérdésekben való differenciák, hanem nevelésesen személyi kérdések. Sportérdekeiket összetévesztik kicsinyes egyéni érdekeikkel.

Az igazán nemes értelemben vett sportnak hivatása, hogy egészséges és karakteres fiatalokat, — célja, hogy hazánkban lojalis és talpig becsületes polgárokat neveljen.

— Eppen ezért a legvégzetesebb hibának és bűnnek tartom, hogy a sportból nemzetiségi kérdést, vagy odanem tartozó politikát üzennek.

— Várhatunk-e ebben a tekintetben javulást az új testnevelési törvény segítségével?

— Feltétlenül! Ez a sportszövetségek felletti és a törvény értelmében felügyeleti joggal bíró fórum, komoly társadalmi pozícióval és sporttudással rendelkező, az egyes kluboktól független — következőképp tárgyilagos — sportemberekből lesz kerületi vezetőségünk összeváltatva. Természetesen csak a hozzáértés és rátermettség lesz irányadó és nem a nemzetiségi és politikai nézőpont, (mint

azt a Curentul az egyik számában megemlíti) mégkevésbé egyéni hiúságok legyőzésére.

— Még csak azt akarom megemlíteni, hogy az őszi országos Astra ünnepsége alkalmával *Öfelseje jelenlétében* meggyőzték az új városi stadion alapítóinak ünnepélyes letétele.

Föltétlenül bizalmi van a városnak és a prefektúrának a vezetőségében, hogy városunkat, igéretük hiven, az összes sportágak gyakorlására megfelelő pályával fogja megajándékozni.

Ez a nyilatkozat újabb bizonyíték nyújtja annak, hogy Brassó futbollsportja a nemzeti elfogultság, a gyűlölködés, a személyi túllekedés és a vezetői hozzá nem értése miatt süllyedt le a romlás mélypontra, amelyen jelenleg van. Stratt ezredes, aki mint sportember, a legkiválóbbak sorába tartozik és minden tekintetben az elfogultatlanságnak mintaképe, nyilatkozatában nagy vonásokban ugyanezeket állapítja meg.

Ez csak megnyugtatóan hat, mert reméljük, hogy a kiváló sportvezető nyilatkozata még közelebb juttatja a sportügyet a végleges rendezés felé.

Döntő jelentőségű mérkőzés a repülőgépgyári új pályán

A Brasovia minden erejével küzd a kiesés ellen

Brassó, július 8.

Elérkeztünk ahhoz a pillanathoz, amikor a brassói futbollsport létkérdése forog a kockán. Szomorú eseményként kellene elkönyvelnünk, ha Brassó legrepresentatívabb csapata kiesne a nemzeti bajnokságok küzdelmeiből.

A Brasovia agilis vezetősége mindenről fog követni ez alkalommal, hogy játékosainak a legjavát állítsa ki a csenovic Dragos Voda elleni selejtezőmérkőzésre. Fel tudja fogni e mérkőzés fontosságát a Brasovia minden egyes játékosa és a legjavát akarja mutatni a mérkőzésen. Vesz-

teség esetén a Prahova (Plojesti)—Juventus (Bukarest) mérkőzés győztesével kerülne össze és ha ezt a mérkőzést is elvesztik, kiesnek a nemzeti bajnokságból.

Bizunk a játékosok lelkesedésében és hisszük, hogy megtartják maguknak azt a helyet, ahová felverekedték magukat.

A döntő jelentőségű hírő mérkőzés előtt a következő előmérkőzések kerülnek lebonyolításra:

2 órakor: Brasovia (kombinált)—Gloria I.

4 órakor: IAR I—Olympia I.

A főmérkőzés fél 6 órakor kezdődik.

A munkaügyi miniszter utasítása ellenére sem hajlandó a város helyiséget adni a munkakamarának

Brassó az ország egyetlen városa, ahol a munkakamara még mindig nem kezdhetette meg működését

Egy iörvény, amelyet hiába csináltak

Brassó, július 8.

Néhány héttel ezelőtt beszámoltunk arról, hogy a brassói munkakamara hónapokkal ezelőtti történet megalakulása ellenére sem képes munkásságát megkezdeni, mivel nem áll a vezetőség rendelkezésére megfelelő helyiség, a hol az irodákat berendezhetnék.

A munkakamara helyiségéről tulajdonképpen a városi tanácsnak kellene gondoskodni, mert így írja elő ezt a munkakamarák felállításáról szóló törvény. A város vezetősége azonban egyszerűen megtagadta a helyiség kijelölését, azzal az indoklással, hogy a módosított közigazgatási törvény értelmében nem köteles gondoskodni semmiféle állami intézmény eltartásáról.

Hasonló viták voltak a többi városok és a munkaügyi minisztérium között. A vitákat azonban a kormány erőlyes lépéssel lezárta és úgy döntött, hogy a munkakamarák fenntartásához a városnak is hozzá kell járulni.

Ennek a kormányhatározatnak megfelelően Bukarest városa például közel kétszáz ezer lej bocsátott már eddig a munkakamara költségeinek fedezésére. Kolozsvár városa száz ezer lejjel, a többi városok pedig szintén hasonló arányban járulnak hozzá a fontos gazdasági intézmény támogatásához.

Románia városai közül jelen pillanathban Brassó az egyetlen, amelynek vezetősége mindennemű támogatást megtagadott, azzal az indoklással, hogy a támogatás számára nem kötelező.

A munkakamara vezetői a városi tanács ellenállására a munkaügyi miniszterhez for-

dultak, amely ráirt a brassói városi tanácsra. Ez néhány héttel ezelőtt be is jelentette, hogy már „akadt” megfelelő helyiség, amit a munkakamara céljaira fel lehetne használni. A helyiségeért szaladgáló megbízottak ezzel a megnyugtató írással a zsebükben ma megjelentek a polgármesternél és kérték, hogy jelölje meg azokat a helyiségeket, amelyek alkalmasak volnának a munkakamarának. Itt azonban a legnagyobb meglepetésükre azt a választ kapták, hogy

semmiféle helyiségük nincs és egyelőre nem is lesz.

Az elutasítás után Cretu brassói munkaszervező vezetésével pénteken délelőtt küldött-ség jelent meg a vármegyei prefektúrán és a vármegyei határozatát próbálták helyiséget keríteni. Căteanu prefektus azonban kijelentette, hogy a kérdés egyáltalán nem tartozik a vármegye hatáskörébe és ha még így is volna, akkor sem adhatna helyiséget, mert nincs honnan.

Ez volt a második elutasítás. A helyzet a munkakamarával kezd tarthatatlanná válni. Eppen ezért annak vezetői elhatározták, hogy újabb küldöttséget menesztenek Bukarestbe.

Ugyanakkor megbízzák Mirescu és Flureas szociáldemokrata képviselőket, hogy ők maguk is interveniáljanak és amennyiben így sem menne, keressék föl a miniszterelnököt és tőle követeljék a törvények alkalmazását.

A brassói munkakamara működésének

megkezdése tehát még mindig késik. Az összes szekciók télenek, mert nincs rendes irodák, nincs egységes vezetés. Így aztán elérjük azt, hogy törvény van a brassói munkakamara működéséről, de a törvényt hiába csinálták, mert annak éppen a hivatalos közegek nem akarnak érvényt szerezni.

SZINHÁZ

SEZONZARÓ ELÖADÁSOK A MAGYAR SZINHÁZBAN

Már csak ma és holnap játszik nálunk a kolozsvári Magyar Színház együttese, amely büszkén mondhatja el magáról, hogy eléjét végig része volt a brassói közönség legmélyebb támogatásában.

Szombaton délután Edmond Rostand hatatlan darabját, a Sasfiókot ismétlik meg 10 és 20 lejes helyekkel. Ez volt a szezon egyik legnagyobb sikere.

Szombat este Daya Margittal a vezető szerepben operettelőadás lesz. Komjáthy Károly világhírű operettje, A harapós férj kerül színpadra.

Vasárnap délelőtt eredeti bemutató lesz Tompa Béla írt a gyermekek számára énekes vígjátékot, Micky Maus kalandjai címen, amelynek itt Brassóban lesz az első előadása.

Vasárnap délután háromkor az Ezerjó című revüoperettet adják, 10 és 20 lejes helyekkel.

Délután hatkor Daya Margit bucsuzó legmulatságosabb szerepében. Vasary János híres darabja, A jó házból való urileány kerül színpadra.

Este kilenckor az egész együttes bucsuzó az Érik a buzakalász című operettben, amely a szezon legnagyobb sikere volt.

A MAGYAR SZINHÁZ KÖSZÖNETE

A Magyar Színház igazgatósága a következő sorok közlésére kért fel bennünket:

Vasárnap este befejeződik a kolozsvári Magyar Színház brassói szezonja.

A színház igazgatósága nem mulasztja el, hogy a brassói közönségnek hálás köszönetet ne mondjon azért az igazán megható áldozatkész támogatásért, amellyel a megnyitó előadástól kezdve, perczig sem lankadván érdeklődésben, mindvégig a színház ügye mellett állott.

Magyar színházat csinálni nem üzlet és nem mulatság többé, hanem áldozat és felelősség. Az a közönség, amely ezt érzi és érti, amely nagyrészt a betevő falatot vont el a színháztól, hogy szellemre váltsa fel az anyagot, az a brassói közönség új erőt, új indítást ad a színészek és igazgatóságoknak, hogy csiggyedtetlenül végezzék kötelességüket.

Ugy látszik, még sincs igazuk a kuvikoknak, akik állandóan a magyar színészet haldoklását huhogják. Ahol megértő közönség és feladatát komolyan vevő, igazi művészeti törekvő színház találkoznak, ott a színészminden nehézség közepette is meg tud állni.

Köszönjük ezt a bizonyítást Brassó városi közönségének.

A Magyar Színház igazgatósága.

TOMCSA SÁNDOR:

Apu halála

Mert az érdekeltek csak a hihetetlen, megdöbbentő és érthetetlen szellemi és fizikai különbözőséget látják. Az alját és az omegát.

Az alját, amikor a szerető apa, fin nagy rokon, aki maga a megtestesült jámborság, szelidség, józan önmérséklet, finom feltűnéskerülés és a pénz hasznos felhasználásának nagyszerű zsugori tulajdosa, azt mondja például öszintén, nyíltan, a fenti tulajdonságainak önértékes magasságából: „Anyuka, Csipesz ur meg-hívott egy pohár borra, legkésőbb este tízre itthon vagyok”.

Erre anyuka, amint az egy öntudatos és apuka kiválóságait töviről-hegyire ismerős feleséghez illik, még biztatja is aput: „Menj, menj, ideje is, hogy kimozdulj hazulról, valósággal megpeneszedsz itthon”. Azért hozzátesszi féltőn, szeretettel: „Vigyázz, nehogy meghülj fiacskám — és mivel apu már kifordult az ajtón, emeltebb hangon folytatja — és az ajtót nem is zárom be!” — „Nene” — szól vissza apu és eltűnik gömbölyű, idős alakja. Anyuka pedig nyugodtan stoppol egy darabig, aztán előveszi számadásait és kétségbe van esve, mert az három lej ötvennel nem stimmel. — „Pedig szegény apu hogy beösszú” — mondja és lefekszik.

Ez az alfa. Anyuka, az alfa-bet többi betűt átalussza és csak az omegára ébred. Azt álmodja, hogy egy gyönyörű rét melyre fűvén báránykák játszanak és nézi, nézi gyönyörködve őket és hozzá megy a legjámborabb bárányka és megvárza ezüst csengőskéjét, hát uramfia! ez a bárányka nem más, mint apu! De most a bokorból egy rettentő, porfagyaszító farkasüvöltés hallatszik. Anyuka felriad, már szépen süt a nap, de az üvöltés csak egyre hallatszik. Anyuka felugrik, az ablakhoz rohan, kinéz a függöny mellett és akkor elborzadva látja az omegát. Ezt:

Apu, a szelidség inkarnációja, három rendőrrel kézítusát vív, persze a rendőrök inkább megértő jóindulattal kezelik aput, aki azonban az egyoldalu harcba beleviszi minden energiáját. És ez a finom apu, az emelkedett szellemiségnek ez a légies apostola részben gégét akar átharapni, részben vért akar inni, a fennmaradó energiájával pedig hol „rumot” követel, hol fejjel neki akar rohanni a falnak, mert vele nem lehet packázni. Ezt a „packázni” szót apu hármas beszéssel mondja. És pedig ezt, hogy „pac” magas, éles fejhangan, akkor egyet csuklik, mely után a „kúzni” köpetkezik sóhajba vesző basszusal. Persze tömeg van apu körül, hivatalbeli kollégák beárasolni induló ismerős asszonyok, iskolába menő gyermekek. És szegény apu az ablaknál a hideg rázza és azt hiszi, hogy lázálmai vannak és mikor a tömegben apu szigorú főnökét meglátja, ájultan elrohad.

Mikor magához tér, apu már az ágyon horlyog. Ruhától és hogy néz ki te jó Isten! Gallérja letépett, orrán egy karmolás, gomblyukában egy hervadó rózsák, nadragja térdénél meszes, kezei sárosak, egyik zsebéből valami cukorka zacskó tarka csücske látszik (lehetett nagy nyolc lej, rémüldözik anyu) a mellényzsebéből egy pokoli nevű mulató cégjelzéses számlacédulája hull ki, csillagászati számokkal és nini! a homlokán, az apu izzadó homlokán, melyet eddig a családi élet szentségének glóriája övezett — egy ruzsos száj tisztán kibetűlt pörös körvonalal! Anyu kétségbeesetten és tehetetlenül áll, de nem sokáig. Kopognak és beállít egy feketeruhás ur. Egy nagy fekete bőrtárca sok keszke egyikkől megnyalozott ujjával egy papírlapot húz elő és átnyújtja anyunak. „Mi ez?” — kérdi anyu, hol a papírra, hol a sápadt urra pillogva. „A

nagyságos ur méltóztatta ezt fogyasztani üzletünkben” — hallatszik a halk, finom válasz. „Dehát itt valami tévedésnek kell lennie” — ejti le a papírt anyu. „Nagyságos asszonyom — lép kettőt a sápadt ur — lokálunkban tévedés ki van zárva. Ránk a vendég nyugodtan bízhatja magát Szabad? — és elveszi a papírt — méltóztasson — és ceruzájával megérinti az egyes tételeket: — Imbisz 260, Török kávé 140, Kettő pörös és kettő pezsgő 1150, Cukorka 200. Össz 1750, plusz tizszázalék. „Kérem, az én férjem sose eszik cukorkát” — riad fel anyu. „A nagyságos ur — hajol közelebb a fakó ur — három konzum-hölgyet méltóztalt fogadni az asztalánál”. Aztán balkezeiben melle előtt a nagy kiemelt fekete tárcát tartva, jobbkarját a hála mögé lendítve áll álmosan és látszik rajra, hogy nagyon unja a szituációt! Aztán megint kopogás és megint egy feketeruhás sápadt ur, kétes alázattal. A zenekar részéről, melynek a „méltóságos” ur egy „ami” volt kegyes adni ma délután 10 óráig. Most egy kövérkes, idősebb hölgy következik, ugyancsak kétes, édes és mosollyal ajkán és egy világoskék toalett karján. Rekeszen, suttogva hadarta, hogy az „igazgató” ur letetszette önteni a Dodo ruháját.

És gyűlnek a sötétruhas sápadt urak már egész körül fogták az apu erkölcsi tetemét, melynek lábánál anyu állott fehéren lehajtott fejjel.

És apu, szegény apu hortyogva aludta örök álmát azt az álmot, melyből nincs nincs, oh nincs feltámadás...!

FENYŐ JÓZSEF:

Lénárd Fülöp, a Röntgen-sugár őse hetvenéves

Alig négy évtized eredményei — dióhéjban

A közelmúlt napokban Németországban fényes külsőségek között ünnepelték meg a tudományos körök Lénárd Fülöpnek, a heidelbergi tudományegyetem magyar származású professzorának 70. születésnapját, akinek kutatásai lehetővé tették annakidején a Röntgen-sugár felfedezését. Ez alkalommal táian aktuális lehet, ha az elméleti fizika legjelentősebb alkotását, a Röntgen által felfedezett „X” sugarakt az egyetemes kultúra és az orvostudomány jelentős értékeit az alábbiakban ismertetjük.

Harmincnyolc évvel ezelőtt Röntgen Konrád, a würzburgi tudományegyetem neves fizikusa Lénárdnak a katódsugár

A katódsugár

Magas feszültség alatt álló vezetékek egymással szemben lévő csücskei között a levegőben szikrák ugranak keresztül. Ha e csücsöket, illetve vezetékeket üvegszál erősítik és a csőben lévő levegőt légszivattyú segítségével ritkítják, a szikrák egyenletes fényárvá alakulnak át. A levegő további ritkításánál a fényárv eltűnik, az üvegszál belseje sötét lesz, azonban a feszültség megfelelő fokozásával az áramlás nem szűnik meg, miután az üvegszál pozitív oldala világítani, illetve fluoreszkálni kezd. Ez a tümenény a katódsugárzás, mely a Röntgensugár alapja.

A RÖNTGENSUGÁR

Röntgensugár akkor keletkezik, ha a katódsugarak sebessége ütközés, vagy egyéb ok folytán megváltozik. Ha a ka-

rakra vonatkozó kísérletét akarta tanítványainak bemutatni, amikor csodálkozva tapasztalta, hogy ott,

ahol a keletkező katódsugár a kisülési cső üvegfalába ütközik, egy új sugárforrás keletkezik, melynek hatására a közélben elhelyezett fényre érzékeny fluoreszkáló ernyő felvilágított akkor is, ha eléje át nem világíthatónak tartott anyagokat: fát, fémlemezt, emberi testrészt stb. helyezett.

Ez utóbbinál a világító ernyőn a kézcsonkok és belső szervek árnyékai jelentek meg. Röntgen ezt a láthatatlan új sugarat „X” sugárnak nevezte, melyet később a tudományos körök a felfedező tiszteletére Röntgensugárnak neveztek el.

tódsugarak útjába egy vékony fémlapot, az u. n.

antikatódot állítjuk, az áram útja meg szakad, elektromágneses indukció keletkezik, mely a tér minden irányába hullámok alakjában terjed tovább és ez a Röntgensugárzás.

A Röntgenátvilágítás technikájában döntő fontosságu az egyes anyagok sugárnyelési képessége, ugyanis ez utóbbi hozza létre az egyes szervek közötti árnyékdifferenciákat, mely a körtüneti vizsgálat alapja.

A nagy hullámhosszúságu, de kisebb áthatolóképességű sugarakat lágyaknak, ezzel ellentétben azokat, melyek rövid hullámhosszúságuk mellett nagy áthatolóképességgel bírnak — keményeknek nevezik. Ez utóbbi a vastag ólomlemez is áthatol.

A RÖNTGENLÁMPA

A Röntgensugár létesítésére a Röntgen lámpa szolgál. Ez egy gömbölyű üvegedény, mely ritkított gázt tartalmaz, három toldalékosóval bír, melyben a katód, anód és antikatód — a katódsugarak útjába állított fémlemez van elhelyezve. Az elektromos áram bekapcsolásánál katódsugárzás indul meg az üvegedényben és amikor a katódsugarak az antikatódba ütköznek, a Röntgensugarak forrásává válnak, ahonnan minden irányban továbbterjednek.

A RÖNTGENTECHNIKA

Röntgen Konrád annak idején csak azt fedezte fel, hogy miként lehet az „X” sugarat előállítani, felhasználhatóságát, technikai tökéletesítését csak később, az

orvosok és fizikusok valósították meg. Az első Röntgenlámpánál a párhuzamosan haladó katódsugarak az üvegszál falába ütköztek s ennek következtében igen széles kiterjedésű sugárzófelület képződött és a keletkező képek elmosódottak voltak. Ez utóbbi ellensúlyozására kezdték a Röntgenlámpánál az antikatódot alkalmazni, ugyanis amikor a katódsugarak útjába ütköző fémlapot helyeztek a Röntgensugarak intenzív, éles képet adtak.

A Röntgenlámpa üzeméhez szükséges magasfeszültségű elektromos áramot nagyméretű induktorok szolgáltatják, melyek 200—250.000 volt feszültségű, 40—50 cm. hosszúságu szikrákat adnak. A városi hálózathoz kiinduló és az induktorokba vezetett városi áram szaggatására igen sokféle szaggatógép áll rendelkezésre. A legutóbbi időben gázszikkítót használnak, melyeknél egy motoros szerkezet egy higanyugarat forgat körben. A higanyugár forgás közben részben a vezető, részben a szigetelő részekre fecszkendez s ezáltal az áram útját zárja, vagy nyitja. Újabban szaggató nélküli berendezéseket is készítenek, melyek a váltakozó áramot magasfeszültségűvé transzformálják és egyenirányítják.

A Röntgensugárnak a legkülönbözőbb anyagokon való áthatolóképessége az, mely az anyagok belső szerkezetének technológiai, illetve orvosi átvizsgálására alkalmassá teszi, — ezért a Röntgensugarakat az orvosi tudományban kiterjedten használják diagnózis, felállítási és felületi besugárzásokra, azaz betegségek gyógyítására.

AZ ÁRNYÉK DIFFERENCIÁK

A Röntgenkép tulajdonképpen árnyékkép, mely lényegében azt mutatja meg, hogy az átvilágított testrészek kisebb, vagy nagyobb fajsúlyuak-e, de viszont a Röntgenképből nem tűnik ki, hogy az illető testrészt betegség által meg van-e támadva. Ez utóbbira csak az árnyékdifferenciákból lehet következtetni. Ellen-

TÁRSAT KERESÉK

elsőrendű komoly közszükségleti cikket előállító gyáram bővítéséhez. A társ személyes közreműködése lehetőleg előfeltétel. Szükséges tőke 500 ezer lej. Ajánlatokat „Komoly üzlet” felirattal a kiadó hivatal továbbítja.

Fogakat pénzért kaphat

-de soha
a sajátjait!



Ezért:
Harc a veszélyes fogkö ellen!

Fogai egészségeseznek tőnek... de vajon azok-e a valószínűség? Mert a fogkö — mely sok fogbetegség oka — láthatatlanul rakódik le a fogak mögött! E bajról menti meg Önt a Kalodont-al való rendszeres fogtisztítás. Csak a Kalodont tartalmazza a Dr. Bräunlich féle sulfurizinoleatot, mely a fogkö hatásos és tudományosan elismert ellenszere. Ezért: tisztítsák fogait reggel és este Kalodont-al!

KALODONT

fogkö ellen



ÜGYELJEN az olajvásárlásnál, mivel az üzletekben bádogokban és üvegekben is sokszor vegyes olajat árusítanak. Vásároljon

„OLIO SASSO“-t

és biztos lehet abban, hogy tiszta olajbogyó olajat vesz!

Egyedüli és kizárólagos romániai vezérképviselő:
D. PAOLINI, București III., Str. Vasile Lascar 153.

RADIX JÁNOS (Gyulafehérvár)

EGY EMBER ELINDULT...

Egy ember elindult, hogy megkeresse az igazságot.
Amikor elindult, fiatal volt, mire megjött, megozult.
A fiatalok körülbették és megkérdezték:
Örök vándor, megtaláltad-e az igazságot? —
Még nem — válaszolt az öreg — de már dereng hajnala...
Miért róvod hiába a messzeséget, rónaságot?
Talán kedved telik üzni a csalóka délibábot? — szólott egy fiatal.

Koravén gyáva kutya — szól az öreg — a lelkem még fiatal!
Még meg fogom érni, hogy mienk lesz a diadal.
És tovább roham — kelet felé. —

Zsoldos Andor és Nóti Károly Erdélybe érkeztek

Budapest lesz Európa új filmközpontja

— mondja Zsoldos, aki megállapítja, hogy a német filmiparban csak a gépek voltak — „árják“

Sztarmár, június 24.

Talán az is fölösleges, hogy a cikk elejére odabiggyesse az ember: Sztarmár, hiszen végeredményben ennél a cikknél teljesen mindegy, hol íródott, a lényeges az, hogy kik beszélnek benne és miről. Legfeljebb az érdekes, hogy Nóti Károly a világhírnévre szert tett film-sztár, a Melody filmvállalat igazgatója, hatalmas kék turakocsiban, mely még a rossz-elméjű berlini rendszámat viseli, befutottak Sztarmára. Ebbe a meglehetősen eldugott kis erdélyi városba.

De lohadjon le gyorsan az ambiciózus vidéki greta garbók és gustav frölchelek izgalma, nem az ő felfedezésük miatt érkezett a két film-ember, sőt még csak nem is Sztarmár „gyönyörű“ vidékének film céljaira való kiaknázása alkalmából, csupán családjaik látogatására ér-

keztek Nótiké, akiknek különben is közel fekszik szívükhöz Erdély, hiszen mindketten itt töltötték ifjúságuknak legnagyobb részét: Nóti Kolozspáron, ahol mint kis újságíró kezdte, Zsoldos pedig Sztarmáron, ahol előbb, mint színész, majd mint újságíró próbált érvényesülni. Aztán Budapestre jutottak, majd Berlinbe, ahol mindketten karriert csináltak.

És ezt a felfelé ívelő utat most visszafelé is megtették.

A berlini világégés visszakergette őket Budapestre, az erdélyi származás pedig visszacsábította őket, ha csak néhány napra is, ebbe a szürke kis porfészekbe.

Nóti Károly csak rövid ideig maradt itt és tovább ment Kolozsvárra, míg Zsoldos hosszabb időt töltött Sztarmáron.

Zsoldos Andor minden elkeseredés nélkül, sőt reményteljes magabizással meséli a következőket:

Budapest a német filmgyártás színe-java

— Az, hogy Berlinben hogy történt és mi történt, lehetőleg nem is említem. Ott kezdem, hogy a német események Budapestre sodortak vissza bennünket. Budapestre, ahol minden film-ember a Hunnia filmgyár köré tömörült, hogy életre keltsék a magyarországi filmet. És ez sikerült is annyira, hogy minden remény megvan: Budapest rövidesen az európai filmgyártás központja lesz. Ennek két főoka van: A németországi események, amelyek folytán minden nagy művész: író, építész, zenész, akik a német filmgyártást tulajdonképpen nagygyá tették, hazajött Budapestre. Miután pedig a német gyáraknak csak a technikusai voltak németek, míg a művészek száz százaléka külföldi: magyar, orosz és osztrák, a berlini atelierek most üresek. Más években ilyenkor a staakeni, neubabelsbergi, tempelhofi, grünewaldi műtermek már teljes üzemben voltak és egyszerre 30-40 film is munka alatt volt. Ma alig gyártanak filmet, az atelierek némák, a német filmekre Európa nem kíváncsi többé, hiszen csak tisztán és kizárólag belső fogyasztásra alkalmasak, mert nem szolgálnak egyébbel, mint a hitleri propagandával.

— A második főok pedig az, hogy Budapest a legelsőrangúbb technikai felkészültséget találtuk és bátran állíthatom, káranak.

Készül a magyar filmprogram

Itthon van a másik két kövér is: Huszár Pufy és Szenes Ernő. Halmay Tibor, Latabár Árpád és Latabár Kálmán, Reinhardt kedvenc színészei, akikről a new-yorki „Varyeté“ című legnagyobb film-lapban külön cikket írt rendezőjük. Dénes Oszkár, a legkedveltebb színpadi komikus, aki szeptembertől kezdve Barsonyi Rózsival játszik Ábrahám nagyszerű darabjában, a „Bal im Savoyhan.“ A nagy premierre, amelynek ragvógó toalettjeit Bíró Lulu tervezte, már előre lázas izgalommal készülnek.

Nem kis személyiség Alpar Gitta sem, a legdrágábban fizetett énekesnő, aki esténként kétezer márkát (nyolcvanezer lejt) kap. Bár férje, Fröhlich Gustav német és ő is ott maradhatott volna Ber-

linben, mégis eljöttek. Gitta Pestre, Gustav Fröhlich pedig Bécsbe ment, ahol Fejős Pálnál játszik.

Gaál Franci, a Paprika és a Veronika Csókja főszereplője, most Joe Pasternáknál van és készül Faragó és László: „Egy lány, aki mer“ című darabjának a premierjére. A darabot Székely István rendezte, Brodsky készítette a zenét, a főszerepet pedig Gaál Franci és Paul Hörbiger, aki ugyancsak erdélyi magyar ember, játsszák.

Joe Pasternák neve szintén nem ismeretlen Erdélyben, szilágyosmlyói ember, aki tizennégy éves korában beállott hajósinasnak, kijutott Amerikába, ahol addig kacérkodott a filmmel, amíg az Universal amerikai vállalat berlini fiók-

Szomoruan

hull az eső egész Erdélyben

Ragyogóan

süt a nap a Fekete-tenger fölött

Ha napsütésben, gyönyörű környezetben, gondtalanul, tökéletes kényelemben akarja eltölteni szabadságát, vegyen részt a B. L. társasutazásán Konstancába, Mamaia, Carmen-Sylva és a Fekete-tenger többi híres tündöklő helyére. Részvételi-díj minden költséget beleértve 2950 lej. Jelenléti díj határidő július 9.

jának vezetője lett. Ott dolgozott Berlinben, azonban most áttette ő is Pestre a fiókot és csak magyar erővel dolgozik.

— Az írók közül legelső Nóti Károly, aki speciális készítője lett a német katonai vígjátékoknak és magyar ember léte re megteremtette a legeredettebb német film-műfajt. Nóti 12 ezer márkát (500 ezer lejt) kap egy darabért.

— A zeneszerzők közül Pesten van Ábrahám Pál, akire jellemző, hogy a világ rádióműsorában Kálmánt és Lehárt is megelőzi. A statisztika szerint ugyanis a legtöbbet Ábrahám művei szerepelnek. Brodsky Miklós, az Alpar-filmek zeneszerzője is hazajött, Hajós Joe is, aki a berlini tangó-versenyen a közkeletű „Ich hab dich einmal geküsst“ című szerzeményével első díjat nyert. Itt említem meg, hogy most derült ki az, hogy az utóbbi időben annyira felkapott „Es war einmal ein Musikus“ (Volt egyszer egy zongorista) című tangó szerzője egy eddig Berlinben élő és teljesen ismeretlen, Schwartz nevű fiatalember.

AZ ISMERETLEN ÓRIASOK

— Különbözetben rengeteg olyan fiatalember élt Berlinben, akikről csak most derült ki, hogy szintén magyarok. Mac Neufeld, az összes Ábrahám-filmek rendezője, Hans Schwartz, Conrad Wiene. Ezek is nagyjából Pesten vannak és bekapcsolódnak a magyar filmvállalatokba.

— A készülő filmek közül csak néhányat említek: az Igli diákok, amely az én rendezésében készül, a Rákóczi Induló, amelyet Székely István rendez és amelynek szcenáriumát Herczeg Ferenc „Dolovai nábob leánya“ című regényéből az elhunyt Vajda László és én írtam. Marton Endre rendez most a Naszfolyó című filmet, amelyet magyar és francia nyelven egyszerre készítenek.

— A legnagyobb készülő film: Schubert élete, amelyet Székely István a legnagyobb berlini cég, az Aliance igazgatója rendez eredetileg Bécsben, azonban a külső felvételeket egy tolnamegyei kis faluban készítik. A legszenzációsabb kép, amit Magyarországon vesznek fel, egy Eszterházy herceg esküvője lesz, aki azt a leányt veszi el feleségül, akibe Schubert reménytelenül szerelmes volt.

— El ne felejtsem a film-építészeket megemlíteni. Szirontay Lottka professzor, aki szintén Pesten van, Eiben István operatőr és egész sereg technikai ember, akiket dr. Bingert János, a Hunnia igazgatója egy kézben fog össze. Elfogulatlanul mondhatom, neki köszönhető az, hogy magyar filmgyártás egyáltalában létezik.

— Gabriel Pascal, aki szintén erdélyi, még hozzá gyergyószentmiklósi fiú, a Viktória, Marica grófnő, Friderika producerje kiment Amerikába.

AKIK NEM BUDAPESTRE — „MENEKÜLTEK“

— A többi „nem árja“ filmemberek, akik nem tudtak már Budapestre bejutni, leginkább Svájcba mentek, de a producerek javarészt nálunk akarnak elhelyezkedni. A magyar kormány annyiban támogatja őket, hogy mindenkinek, aki bármilyen nyelvű filmről magyar verziót is készít, ingyen rendelkezésére áll az ateliér és az összes felszerelések. Így aztán természetes, hogy Pestre tömörülnek, hi-

szen itt a legolcsóbb a filmkészítés, an-
nál inkább, mert minden anyag olcsóbb
és minden kellék megvan. Budapesttől
száz kilométernyi körzetben megtalálható
az alföld, hegyvidék, a Balatonnál gyö-
nyörü tengeri felvételeket lehet készíteni.
Berlinben és majdnem mindenhol sok
száz kilométert kell menni, hogy az em-
ber ezeket a tájakat megtalálja.
— Most készült el Budapesten az első
hangosfilm román verziója: a *Kisértek*
ponata, amelyet Bukarestből érkezett ro-
mán színészekkel csináltak meg. Ez lesz
az első százszázalékig románul beszélő
hangosfilm és hozzáértők szerint tökéle-
sen sikerült.
— Amint láthatja,

nem vagyunk egy cseppet sem kétségbe-
esve az elvesztett paradicsom miatt.

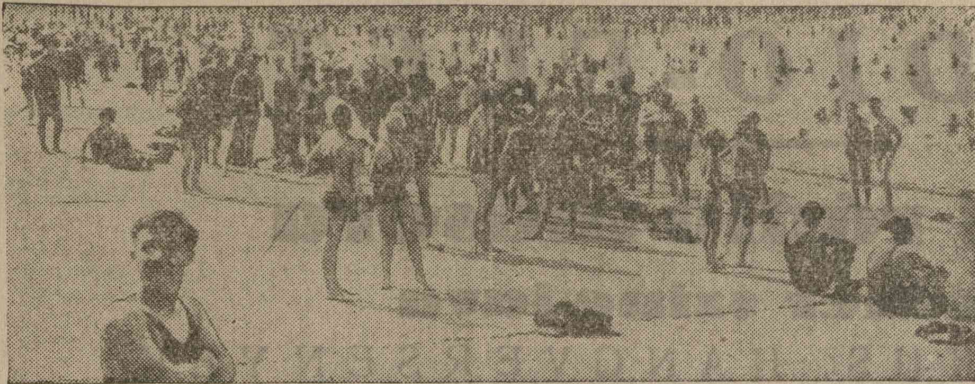
A német filmélet ilyen körülmények kö-
zött ugys elsovrad, hiszen teljesen

ismeretlen kis senkik játszanak, akiket
csak a konjunktúra emelt fel.

A német film a nemzetközi piacon má-
sodrendű áru lett. Annyira másodrendű,
hogy már a németek is érzik a magyarok
hiányát és nélkülözhetetlenségét, amit mi
sem bizonyít jobban, minthogy a *Bal im*
Savoyt Breslauban óriási siker mellett
játsszák. Pedig annak a iflmeinek minden
porcikája magyar.

— Végül megint csak azt mondhatom:
Budapest rövidesen Európa filmközpont-
ja lesz. Ezért dolgozunk és ebben hiszünk
és fejezi be Zsoldos Andor nyilatkozatát,
aki irigylésre méltó bizakodással és re-
ménykedéssel az összes „detronizált”
filmmagyságok nevében beszél.

Dénes Kató



Amerika strandol. Európa — az eget lesi.

A svájci Újranevelő Otthonok munkára szoktatják az elesett leányokat

A női titkosrendőr, aki idejében közbelép

Genf, július 8.

A genfi demokráciának, amelyet most
a legkülönbözőbb oldalról támadnak,
egyik legjellegzetesebb hajtása a hivatá-
sa magaslátán álló és feladatát utólérhe-
tetlen tapintattal kezelő Női Társadalmi
Intézmény.

Amolyan erkölcskutató szerve ez a
rendőrségnek, amely bünye csábított fia-
tal leányok esetei után szaglászik és min-
den esetben beavatkozik, amikor zsenge-
korú leányok lelkiismeretlen személyek
karmai közé kerülnek, vagy valamilyen
egyéb tekintetben veszedelmes szituáció-
ba sodródnak.

Belépünk a *Service Social Féminin* hi-
vatalába, amely a genfi óvárosnak egyik
barna épületében működik, ugyanott,
ahol a titkosrendőrség. Maga Sibilin kis-
asszony, aki az intézmény élén áll, a
rendőrséghez tartozó hivatásos detektív.
De az ügyek, amiket ő „elintéz”, majd-
nem minden esetben úgy folynak le,
hogy arról az égoilágon senki nem sze-
rez tudomást.

Sibilin kisasszony polgári ruhás segéd-
kopóival fürkésző szemmel jár-kél a vá-
rosban, figyeli a szórakozóhelyeken, ut-
cákon, parkokban felbukkanó leányká-
kat és azt, akinek viselkedése valamilyen
szempontból gyanús, titokban megfigye-
lik, de a közelgő veszélyt sohasem az
obligát fenytésekkel, hanem gyöngéd,
majdnem szeretetteljes rábeszéléssel há-
rítják el.

— Idestova husz esztendeje — mondja
a szelidarcú, vizslatekintetű Mademoiselle
Sibilin — hogy a genfi *Département*
de Justice et Police-szal kapcsolatban va-
gyok, bár mint hivatásos detektív csak
két éve állok a szolgálatukban. Működé-
sem azokból az időkbl datálódik, ami-
kor még Genfben nyilvános házak is
voltak és egy genfi arisztokratahölgynek,
Edouard Fatio asszonynak felkérésére
meglátogatam a kórházban szinylódó pá-
riákat.

— Később, a háború második évében,
történt azután, hogy az asszonyszervezet
a tapasztalatlan fiatal leányok erkölcsi-
nek „tapintatos” felügyeletére szolgáló
hivatali megteremtette. Ennek a hivatal-
nak az élére engem hívtak meg.

— S azóta jobbaknak találja Genfben
az erkölcsöket? — kérdem Sibilin kisass-
zonytól.

— Nyomozásaim és tapasztalataim ar-
ról győzték meg, — felel komolyan az
idős hölgy — hogy

a bűn csak az olyan lányokhoz tud kö-
zelésködni, akiket valamilyen okból
nem tanítottak meg idejében komolyan
dolgozni.

Néhány érdekes esetet mond el. Az
egyik eset egy szép leánynak és anyjá-
nak csodával határos története. Maga az
anya volt az, aki, hogy önmagán és
leánykáján segítsen, a tizenhatéves ártat-
lan teremést csinos vagyonért egy dus-
gazdag francia üzletember rendelkezé-
sre bocsátotta. Az illető nem is volt hálát-
lan. Milliákat költött a leányra és ra-
gaszkodott hozzá, hogy palotája mélyén
gondosan őrzött kedvesére a saját édes-
anyja ügyeljen fel.

Minden jól ment addig, amíg egy szép
napon a férfi tönkrement és az asszony
leányával együtt fillérnyi segítség nél-
kül maradt. Tekintve, hogy a fiatal
leány elmúlt életében sohasem dolgozott,
hiszen egykori barátja még öltöztetőnő
is szegődött mellé, az anya és leánya
annyira elkieseredtek, hogy együttesen a
halálba menekültek. Először megmérge-
ték magukat, azután az Arve folyóba ug-
rottak, harmadszor pedig egymás szíve
ellen fordítottak revolvért. A női intéz-

mény mind a három esetben a halál ka-
pujából hozta őket vissza az életbe, de
hiába ápolták, vették őket körül szeretet-
tel, amíg betegen feküdtek, mikor felgyö-
gyultak, újból cserben hagyta őket a bá-
torságuk és megint csak a halálhoz for-
dultak segítségért. Mikor harmadszor ke-
rültek azután kórházba, az ápolónő, akit
az intézmény melléjük rendelt, annyira a
szívükre beszélt és olyan kitartással
egyengette az útjukat, hogy

a „női intézménnyel” karöltve, a leány-
ból ügyes gép- és gyorsírónő, az any-
jából pedig vöröskeresztes ápolónő ne-
veltek.

A kora leánysága óta elrontott gyerek
virágzóan szép, ügyes leánnyá fejlődött,
aki keze munkájával gyönyörűen fenn-
tartja magát, anyja pedig mindvégig
buzgó vöröskeresztes ápolónő.

Egy szadista fogász is megjárta Sibilin
kisasszonnyal. Ez az ur egy lausannei lé-
lekufárnő bizott meg azzal, hogy sze-

rezzen számára egy szép, fejlett, tizen-
négy-tizenhat év körüli érintetlen lányt.
A genfi kerítőnő hozta is az áldozatot.
Miután azonban a lausannei „üzletárs”
nem adta meg a genfi kufárnőnek az üz-
let után ígért összeget, bonyodalmak ke-
letkeztek közöttük és a genfi asszony fel-
jelentette a hatóságoknál a lausannei
kufárnőt. Sibilin kisasszony rögtön utra-
kelt, hogy megmentse a 14 éves kisleányt,
aki már a szadista férfi karmai között
volt. A leányt megmentették és ügyes
munkánőt faragtak belőle az Újraneve-
lő Otthonban.

Eddig Sibilin kisasszony érdekes mon-
dókája.

Genfben különben jótékony hölgyek
és elsőrendű pedagógusok foglalkoznak
a nagyszámu Újranevelő Otthonok lakói-
val és vigyáznak arra, hogy a „megmen-
tetek” rászokjanak valamilyen produk-
tív munkára és a céltudatos életre...

Seidner Imre

Kozmetika

Rovatvezető: Dr. med. HERSKOVITS ERZSI

A HAJ ÁPOLÁSA

Már egyik korábbi cikkemben emli-
tettem, hogy régebben a haj ápolása sem
a nőknek, sem a férfiaknak nem okozott
nagyobb gondot, hiszen akkor a külön-
böző hajviseletekre és frizúrákra helyez-
ték a főszó, ma azonban az általában
egyszerű és sima hajviselet megkívánja
a haj folytonos és szakszerű ápolását.

A haj ápolása a fejbőr ápolásával na-
gyon szorosan összefügg, mert az egész-
séges és tisztántartott fejbőr a hajszép-
ségének alapja. A megbetegedett fejbőr
magával hozza a haj megbetegedését is
és a beteg haj természetesen nem teheti
a tisztaságnak és az ápolásnak azt a
benyomását, amire pedig a modern haj-
viseletnél okvetlenül szükség van.

A helyes hajápolásnak legelső és egyik
legfontosabb feladata az, hogy a haját
megvédjük a kívülről jövő ártalmas be-
hatásoktól. Távol kell tartanunk tehát az
erős hideg, vagy erős forróság, a tulságos
nedvesség és az erős szél hatását és ha-
sonlóképpen meg kell akadályoznunk
azt, hogy a külső tisztálaltatás a hajba
hatoljon. Ezzel megőrizhetjük a haj fé-
nyét, sűrűségét és megővjük a haj leg-
veszedelmesebb ellenségétől: a kihullás-
tól.

A helyesen ápolat haj megtartja eredeti
természetes szépségét, ha azonban az
ápolást elhanyagoljuk, rendszerint ál-
landósult hajhullás következik be, ami
éveken át tarthat és a haj elvesztéséhez,
vagy legalább is gyógyíthatatlan ritkula-
sához vezet.

A fiziológusok már megállapították,
hogy a belső szekréciós mirigyek műkö-
dése és a haj növekedése között szoros
kapcsolat áll fenn. Ha tehát valakinek
krónikus haj- és szőrtüsző-megbetegede-
se van, az legtöbb esetben a belső mi-
rigyek rendellenes működésére vezethető
vissza. Ennek megállapítása az orvos fel-
adata. Ma a modern terápiában hor-
monkezelésekkel hasonló megbetegedés
esetén nagyon szép eredményeket lehet
elérni.

A haj normális növekedése a különbö-
ző életkorok szerint különböző. Fiatal
korban a haj havonta 13 millimétert nő,
a felnőtt korban havonta 15 és az öreg-

korban havonta 11 millimétert, ami nyíl-
vánvalóan mutatja, hogy a haj legerősebb
fejlődése a belső mirigyek legerősebb
működésével esik egybe.

A haj általános ápolása tulajdonkép-
pen a haj mosásából áll. A haj mosá-
át sem igen forró, sem pedig igen hideg víz-
zel nem szabad végezni. Mosás után a ha-
jat tiszta törülővel gondosan át kell töröl-
ni és azután szétbontva, legajánlatosabb
napsugárnál megszáritani. A napfény-
vel való szárítás mindig jobb, mint az elek-
tromos hajszárító-készülékekkel való szá-
rítás, mert ez utóbbiak gyakran a haj
töredezését segítik elő.

A haj mosásának gyakorisága egyéne-
ként változik. Akinek fejbőre és haja
száraz természetű, elégséges, ha minden
három-négy héten mossa a haját, akinek
viszont zsíros a haja, az minden nyolc
napban moshatja. Ennél gyakrabban fe-
lesleges a haját mosni, mert gyakori mo-
sás éppen úgy árt a hajnak, mint a haj-
mosás teljes mellőzése.

A hajmosás természetesen csak első ál-
lomása a haj ápolásának, a továbbiakról
következő cikkemben fogok beszámolni.

KOZMETIKAI ÜZENETEK

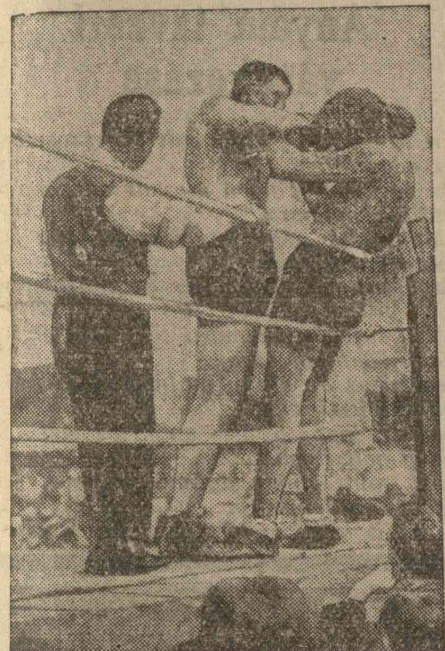
„Szép álom.” Irja meg pontosan a kö-
rülmenyeket, mert ezek ismerete nélkül
nem adhatok tanácsot. Második kérdése
ezek szerint felesleges.

„Holnap reggel.” Szeplőket és májföl-
tokat házilag eltávolítani nem lehet. A
kezelést bizza szakorvosra, aki diathar-
miával egészen bizonyosan szép ered-
ményt fog elérni.

A többi levélre a jövő számban vála-
szolok.

Global a molyokat és a molyok petéit

Képviselet és raktár „PIL KMA” Drogeria egyes Brasso.



A német nehézsúlyu bajnok, Walter
Neusel (jobbról) és angol ellenfele, Jack
Pettifers. A kilencedik menetben Neusel
győzött.

BOTAR BÉLA (Székelyudvarhely)

Ördögtánc

Ne halljunk, ne lássunk,
Szaporán bokázzunk,
Hisz ez a mi táncunk.

Szaporán, szaporán
Nem járunk mi talán,
Proféták nyomdokán?!

Forogjunk, forogjunk,
Gyorsabban mozogjunk,
Lelkeket tapossunk.

Táncolunk, nem állunk!...
Ez a föld világunk,
Mennybe mi nem szállunk.

Lobogjon két szemünk,
Ez a tánc életünk
Jobbat nem kérhetünk — ...

„Ne halljunk, ne lássunk,
Hisz ez a mi táncunk,
Ördög a dudásunk!...”

„MERCUR” TÜKÖRGYÁR és
ÜVEGSZISZOLDA

BRASSÓ, Katonakórház-u. 3
Telefon: 5-60.



Eszközöl mindenféle csiszol-
munkát a butoripar részére
Autóüvegek és karosszéria-
üvegezés olcsón és gyors-
san. Tükörjavítások, kris-
tály- és táblaüveg raktár.

RÁDIO-ÉLET

A hét rádió-műsora

Az éther színe-java

SZIMFÓNIKUS HANGVERSENYEK

Bécs, vasárnap, 12.25. Szimfónikus hgv.
Lipce, vasárnap, 12.30. Bach-kantata.
Lipce, vasárnap 19.30. Kreutzer-szónáta.
Langenberg, vasárnap, 20.30. Szerernád.
Hilversum, vasárnap, 20.55. Zongora-hgv.
Langenberg vasárnap, 21.45: Dóm-ünnepély.
Berlin, hétfő, 17. Brahms-hgv.
München, hétfő, 21. Schubert hgv.

Bukarest, hétfő, 22. Zenekari hgv.
Varsó, kedd, 21. Zenekari hgv.
Langenberg, kedd, 21.45. Szimfónikus hgv.
Bécs, kedd, 22. Szimfónikus hgv.
Zürich, kedd, 22.10. Szimfónikus hgv.
Königs wusterhausen, szerda, 20. Schubert ünnepély.
München, szerda, 20. Zenekari hgv.
Budapest, szerda, 21. Beethoven-hgv.
Heilsberg, szerda, 22.20. Bach-hgv.

Milánó, szerda, 22.30. Gála-hgv.
Bécs, csütörtök, 20.55. Zenekari hgv.
Varsó, csütörtök, 21. Operarészletek.
Hamburg, csütörtök, 21.10. Haydn-hgv.
Zürich, csütörtök, 21.30. Orgonahgv.
Heilsberg péntek, 19.25. Egyházi zene.
Bécs, péntek, 20.20. Operarészletek.
Varsó, péntek, 21. Francia szerzemények.
Stuttgart, szombat, 11.40. Schubert hgv.
München, szombat, 22.30. Bécsi zene.

OPERA KÉS OPERETTEK

Róma, vasárnap, 21. Bambu.
Lipce, vasárnap, 21.05: Cigányszerelem.
Milánó, vasárnap 21.30: Sly.
Bécs, vasárnap 21.45: Bajazzók.

Bosen, hétfő, 21. Manon Lescaut.
Bari, hétfő, 21.30: Othello.
Páris, kedd, 22: Operarészletek.
Bukarest, csütörtök, 20.40: Opera.
Milánó, csütörtök, 21.40. Turandot.

München, csütörtök, 22. Columbus.
Lipce, péntek, 22.15: Operarészletek.
Budapest, szombat, 21. A bőregér.
Barcelona, szombat, 24.15. Opera

Vasárnaptól - vasárnapig

Vasárnap július 9

BUKAREST. 10: Istentisztelet. 11. Vallásos előadás. 12: Hgv. 13: Szimfónikus hgv. 13.40: Könnyű zene. 17: Mezőgazdasági óra. 18: Vegyes zene. 20: Rádió-szabadegyetem. 20.20: Táncczene. 20.40: Felolvasás majd bécsi est. 21: Schrammelzene. 21.20: A stúdió zenekarának hgv. 22.10: Előadás Bécsről. 22.25: Bécsi dalok. — BUDAPEST. 11: Református istentisztelet. 12: Egyházi zene és szentbeszéd a várkapótnál. Utána az operaház zenekarának a hgv. A hgv. szünetében: rádiókrónika. 15: Gramofon. 16: Mezőgazdasági óra. 16.35: Helyszíni közvetítés egy magyar faluról. 16.45: Bura Sándor és cigányzenekara. 19: Előadás a puszta-
tárról. 19.30: Strauss-est. 21.30: Vidám csevegés. 22: Göthné Kertész Ella és Göth Sándor előadástje. 23: Hírek, majd a Berend szallonzenekar hgv. 24: Cigányzene. 23.15: Bura Károly és cigányzenekara. — BÉCS. 9.25: Gramofon. 11.10: Elemer John (bariton) hgv. 11.40: Hítszónoklat. 13.45: Könnyű zene. 16.35: Kamarazene. 17.45: Hgv. 20.20: Katonazene. 21.45: Leon Cavello „Bajazzók” c. opárja gramofonon. 23.15: Cigányzene közvetítése Budapestről.

Hétfő, július 10.

Bukarest. 13: Hírek, gramofon. 13.40: Könnyű zene. 18: A stúdió zenekarának a hgv. 19.15: A hgv. folytatása. 20: Rádiószabadegyetem. 20.20: Gramofon. 20.40: Előadás. 21: Kamarazene. 21.50: Kétzongorás hgv. 22: Táncmuzsika. — Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Gramofon. 13.05: Hgv. 14.40: A Mándits szallonzenekar hgv. 16.30. Diákok félórja. 17: Novella. 18: Bécsi dalok, Schrammel-kisérettel 18.30: Előadás a férfidivatáról. 19: Gramofon. 20.25: Sportelőadás. 20.50: Rácz Lajos és cigányzenekara. 21.55: Esti hírek. 22.10: Katonazene. 23.40: Dzséz. 24.15: Franciányelvű előadás. — Bécs. 12.30: Fuvószenekar gramofonon. 18.25:

Hgv. 21.55: Régi bécsi muzsika. 23.20. Cigányzene.

Kedd, július 11.

Bukarest. 13: Hírek. 13.40: Vegyes zene. 18: Hgv. 20: Rádiószabadegyetem 20.20 Hgv. 20.40: Előadás. 21: A stúdió zenekarának a hgv. 21.40: Dalhgv. 22: A stúdió zenekarának a hgv. — Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Előadás, gramofon. 13.05: Gramofon. 14.40: Dénes József és cigányzenekara. 17: Gyermekmeseóra. 18: Előadás. 18.30: Hgv. 19.30: Előadás. 20.10: A székesfővárosi zenekar hgv. 21.15: Szimfónikus előadás. 22.50: Hírek, majd Toll Árpád és cigányzenekara. 24.15 Németnyelvű előadás. — Bécs. 12.30: Híres művészek hanglemezei. 13: Déli hgv. 17: Hangosfilmrészletek gramofonon. 18.25: Hgv. 20.15: Könnyű zene. 23.30: Táncczene gramofonon.

Szerda, július 12.

Bukarest. 13: Hírek, majd kamarazene. gramofonon. 13.40: Könnyű zene. 18: A stúdió zenekarának a hgv. 19.15. A hgv. folytatása. 20: Rádiószabadegyetem. 20.20 Román zene gramofonon. 20.40: Előadás. 21: Zongorahgv. 21.30: Csello-hgv 22: Fuvolaszó. 22.30: Táncmuzsika. — Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Előadás. gramofon. 13.05: Katonazene. 14.30: A Szikla-vokálkvartett hgv. 16.30: Diákok félórja. 17: Novella. 18: Károlyi Árpád és cigányzenekara. 18.45: Előadás. 19.15: Dzséz. 20.15: Kuruc dalok. 21: Az Operaház zenekarának a hgv. 22.30: Hírek, majd gramofon. 23.10: Rácz Béla és cigányzenekara. — Bécs. 12.30: Népdalok, gramofonon. 13: Déli hgv. 16.35: Operarészletek gramofonon. 18.20: Osztrák zene szerzők művei. 20: Bécsi hgv. 23. Hgv.

Csütörtök, július 13

Bukarest. 13: Hírek, gramofon. 13.40: Könnyű zene. 17.30: Gyermekmeseóra. 19: A stúdió zenekarának a hgv. 20: Rádiószabadegyetem 20.20: Előadás. 20.40: Wagner „Walkürök” című operája, gramofonon. — Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Előadás a magyar városokról. 13.05: A székesfővárosi zenekar hgv. 14.40 Hgv. 18.30: A postászenekar hgv. 19.40: Vidám csevegés. 20.20: Zongora és cselőszonáták. 21: Külpolitikai szemle. 21.15: Andersen Felicia előadástje. 21.45: Veress Lajos és cigányzenekara. 23.15: Hírek, majd könnyű zene — Bécs. 13: Déli hgv. 14.10: Szimfónikus hgv. 17: Operarészletek, gramofonon. 20.45: Zenekari hgv. 23.25: Táncmuzsika.

Péntek, július 14.

Bukarest. 13: Hírek, gramofon. 13.40: Könnyű zene. 18: Táncmuzsika. 20: Rádiószabadegyetem. 20.20: Könnyű zene. 20.40: Előadás. 21: Francia est. 21.15: Szimfónikus hgv. 22: Dalhgv. — Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Aktuális előadás, gramofon. 13.05: Horváth János és cigányzenekara. 14.40: Gramofon. 16.30: Diákok félórja. 17: Novella. 18: Bertha István és zenekara. 19.30. Dalhgv. 20.10: Előadás. 20.40: Hegedűhgv. (Zilzer Ipolyka) 21.20: Szimfónikus előadás. 23.30: Hírek, majd a székesfővárosi zenekar hgv — Bécs. 12.30: Népies zene, gramofonon. 16.55: Könnyű zene. 18.30: Hgv. 20.20: Operarészletek. 22.55: Gramofon

Szombat, július 15.

Bukarest 13: Hírek, gramofon. 13.40: Könnyű zene. 18: A Sibiceanu zenekar hgv. 20: Rádiószabadegyetem. 20.20: Hgv. 20.40: Felolvasás. 21: Dalhgv. — Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Felolvasás. hanglemezekkel. 13.05: A Virány-szallonzenekar hgv. 14.40: A rendőrszenekar hgv. 17: Gyermekmeseóra. 18: Slágerek gramofonon. 19: Mit üzen a rádió? 19.30. Magyar dalok. 20.30: Vidám csevegés. 21: Operett. majd dzséz. — Bécs. 13: Hgv. 18.10: Könnyű zene. 19: Slezák Leó ária-estje. 21: Hangjáték. 23: Esti hgv.

EZEN TABLETTÁK



JURIST

megrúntetik
a leghevesebb
fejfájást

Bözdö György (Kolozsvár.)

Anyám tavaszi várakozása

En istenem, be szép volt így tavaszkozni az édesanyám.
Az évek, mint ágon maradt vackor hulltak halomra,
valaki jött nagy kosárral mögöttem minden estendő
egy fonnyadt gyümölcs és gyűjtögette

Fájt, sajogott szomorú tekintetének,
hogy fonnyad az ág,
szárad az ág s úgy mulnak el az évek
mintha csak egy
hosszu, kínos termés volna az élet.
Szép volt ilyenkor,
várni, mint ahogy gyümölcsfa vár
talán majd egyszer
virág is lesz, mielőtt megtelne a kosár



A legutóbbi párisi lóversenyen ez a kedv. apart ismét fényes fekete anyagból készült ruha keltette a legnagyobb fellángást.

Ha butorait tőlünk vásárolja,
3 előnye van:

1. Minőségben elsőrendűt kap!
2. OTTHONA IZLÉSES lesz!
3. Kézpénzért nagyon olcsón és hitelben is nagyon kedvező feltételek mellett vásárolhat!

SZÉKELY és RÉTI BUTORGYÁR R.T.

MAROSVÁSÁRHELY * BUKAREST * BRASSÓ

Bikszád gyógyfürdő, Románia Karlsbadja.

Biztos gyógyulást nyújt az összes gyomor, epekö, cukor, hólyag, légcső- és prosztatamegbetegedéseknél — Rendkívül olcsó árak az idén a fő- és utószézonban is

A FŐSZEZON (július 1-től augusztus 25-ig). Árai:

- A Berta lakban egyágyas szoba napi Lei, 75 — Penzióval, étlap szerint Lei 135. —
- A Mária lakban egyágyas szoba napi Lei, 60 —
- A Móric-lakban egyágyas szoba napi Lei, 40. —
- A Berta-lakban 2 ágyas szoba napi Lei 135. —
- A Mária-lakban 2 ágyas szoba napi Lei 120 —
- A Móric lakban 2 ágyas szoba napi Lei 80. —
- Az Anna-lakban 2 ágyas szoba napi Lei 80 —

Állandó fürdőorvos! — Szénsavas, sós ásványvízfürdők.

A most érkezett legújabb rendelet szerint ingyenes fürdővizumokat adnak külföldieknek konzulátusaink. Féláru vasúti utazás — A nagyvendéglő házikezelésünkben. — Telefon 6. — Prospektust készséggel küld a Fürdőigazgatóság Bikszád, Județul Satu-Mare.

Erdélyi fiatal írók seregszemléje

KOVÁCS ANDOR (Nagyenyed)

A váróterem padlóján

A tolvaj óvatosan végigcsont a sötét mellékutcán. Gondosan körülnézett, majd felkúszta magát a fa tetejére és leugrott a kertbe. A ház felől dühös kutyaugatás hallatszott. A tolvaj meglepetten torpant vissza. A kutya idegesítette és félt is tőle.

Sovány, girhes emberke volt. Külvárosi szegény szerelemgyerek. Apátlanul nőtt fel. Két mesterség kínálkozott a számára: a koldulás és a lopás. Először az utcákon állt meg és koldult. Nem tudott megélni belőle. Szánalmasan horpadt mellkasával és beesett arcával, melyen a tudóvész lázrózsái nyitak, sem volt eléggé nyomorult kinézésű ahhoz, hogy elégséges szánalmat ébresszen maga iránt.

Mikor az első télikabátot egy orvosi rendelől ellopja, nem érezett lelkiismeretfurdalást, csak egy kis meghatottságot és izgalmat. Eddig csak egyszer vesztett rajta, de akkor még fiatalok voltak és csak javítóintézetbe küldték.

A kutya még mindig ugat: dühösen, torporékolva, kétségbeesetten.

A tolvaj az udvar kerítéséig lopózik, de a kutya még erősebben ugat. Nincs megkötve és dühösen ugrik a palántnak.

Pedig kényelmesen és könnyen lehetett volna dolgozni.

A hideg szeptemberi szélben felhajtja a kiskabátja gallérját. Nem fázik, az izgalom fűti. Ilyenkor nyomorúságos alakját valóságos ihlet szállja meg. Fakó arca a ráhulló fény és árnyék játékában megszépül; görnyedtsége tigrishajlékonyság; vékony karjai szívós és erőteljes dűzadó faágak s egyébként szánalmas alakja rettegett és legyőzhetetlen hatalommá teljesedik.

A kutya eltántorítja és ernyedten indul vissza a város, a népesebb utcák felé. Már a véletlen szerencsében sem bíz. Az utóbbi időben nagyon rosszul megy neki. Gyakran betegeskedett és semmi vállalkozását nem kísérte siker. Az emberek óvatosabbak és bátrabbak lettek. Sokan revolverrel várják, vagy hidegvérrel a rendőrségre telefonálnak.

Gyenge testét időnként száraz, fájdalmas köhögés rázza meg. Kénytelen egy kapuhoz támaszkodni, amíg elmúlik a roham. Az utca teljesen kihalt. Az utolsó reménységhez fordul és megindul a pályaudvar felé. A tüdeje egy cigarettavég után áhitozik, de ma úgy látszik, a szerencse végképp elpártolt tőle, egyetlen csutkát sem talál. A perronon alig egy pár ember lézeng. Már elmentek a vonatok és így itt is kevés a reménység. Leül a harmadik osztályú váróterem fapadja alá és aludni készül. Holtfáradt, a melle hangosan sipol. Minduntalan felriad, forog, változtat a fekvésén és másképp belyezi el a fejét. Végre nagynehezen elalszik.

Reggelfelé, virradatkor egy vasutasapokás ember költögeti:

— Hé, te álomszusék! Te is már felkelhetnél.

Aztán mikor látja, hogy még mindig nem mozdul, dühösen megrázza.

Az alvó még mindig nem mozdul. A vasutas káromkodik és olyant lök rajta, hogy legurul a padról.

Most sem mozdul.

A váróterem padlóján, ott feküdt a tolvaj, viaszszínű arcára glóriát vont a besűrűdött virradat napsugárzóne s kiismult vonásaiban az örök megbékülés fensége terpeszkedett...

NÁNÁSSY TERÉZ (Bukarest)

KISÉRTET

Gyermekeknek való oktató történet

Töröcsvára voltam egy nyáron.

Mikor megérkeztem, mindjárt a nagy váróterem tünit fel nekem. Másnap már összejártam a hegyeket.

Egy hét múlva már ismertem a töröcsváriakat. Tudtam azt is, hogy a töröcsváriak nagyon babonások. Az elhagyott és összelőtt házak, a gazdátlan telkek, kertek és udvarok megmagyarázzák, hogy miért babonás a lakosság. A kisgyermeket polypárná helyett vastag paplanba csavarják. Piros paplanba és piros bóbítákkal, szalagokkal díszítik fel a fejkötőjüket, mert azt mondják, hogy ha nem így tesznek, az ígézet megfogja őket és meghalnak. Este ki se mernek menni a falusi emberek, mert még az árnyékuktól is félnek. Igaz, hogy a sűrű felhők nappal is sötétek s ha szél fúj, különösen suttognak, hajladoznak.

Az egyik hegyoldalon bárányok, juhok és kecskék legelésztek. Az öreg pásztor régi töröcsvári magyar volt. Mellette ült a kis fia, akit Lajinak hívtak s Laji mellett ült egy kicsi fehér kecske.

Ezek voltak az én barátaim. Már az első napon beszédbe elegyedtem velük. Lajinak összegombolyított levágott fűszálakból egy kis labdafélét. Laji rugta nekem, én vissza. A kicsi kecske is velünk szaladgált és így töltöttük el a délutánokat.

Az öreg pásztor nem volt babonás: Is-

tenfélő ember volt. Tarisznyájában a puliszka és szalonna mellett, ott volt begöngyölve, hol rongyba, hol papírba, hoi káposztalevélbe a biblia és az énekeskönyv is. Laji felfedezte, hogy a koffe-rem rádió-koffer Oda volt a boldogságtól. A kicsi fehér kecskét Micinek hívták. Nagyon okos állat volt, mindig velünk járt, szerette a káposztalevet, amit a bibliáról szedtük le, meg a fűzfaágat, amit a kutyák ijesztesére és a szunyogok hesegetésére én hoztam mindig magammal.

Jó négy hét telt el békés nyaralásban, mikor egyszer csak nagy esőfelhők kerekedtek. A kicsi patak megdagadt, sáros lett az út és egy egész hétig ködös hideg ereszkedett a fürdőhelyre. Mikor végre ismét ki lehetett menni a hegyoldalra, éppen tíz napja volt annak, hogy Lajikat nem láttam.

Mikor felértem a hegyre, látom, hogy egy más pásztor őrzi az állatokat. Se Laji, se Mici, se az öreg nincs sehol. Nem is tudott az új pásztor magyarul egy szót sem. Nagynehezen vettem ki belőle, hogy az én öregem a nagy esőben meghalt s tüdőgyulladásban meg is halt. A fia négy mérföldnyire lakik innen, egy tanyán, a nagybátyjánál. Mici, a kecske, azóta se került elő.

Elsírtam a jó öreget.

Este, vacsoránál, a háziak arról beszéltek, hogy amióta az öreg pásztor meg-

halt, minden éjjel kísértet jár a hegy tetején. Fehér a kísértet, csillog a szeme, lerepül a felhők közül és eltűnik hirtelen. Másnap este hazajött a házigazda katona fia. Mikor a kísértetről hallott, megígértette egy pár barátjával, hogy kimennek az éjszaka a hegyre és ő lelővi a kísértetet. Vetették a keresztet mindnyájan, kik az asztalnál ültek, itták a cukkát s tíz óra tájban vasvillával, botokkal, fegyverekkel felszerelve, nekiindultak a nagy utnak.

Éppen elszundikáltam már, mikor halom, hogy eldőrdül az első lövés, utána még kettő-három.

Dél felé kerültek haza a kirándulók. A gazda fia, a híres céllövő, hozta is a kísértetet.

A parasztok röhögve állották körül. Odagyűlt a környékből mindenki. A gazda fia dicsekedve magyarázta, hogy az ő golyója furta át a halántékát. Nem tudtam a dologban semmi nevetnivalót találni, mert a „kisértet” nagyon ismerős volt. Én kötöttem a nyakába azt a szép kék selyemszalagot, amit úgy besároztak ezek a hős legények. Én vittem ennek a kísértetnek fűzfaágat, én játszottam ezzel a kísértettel a hegyoldalon. Ez a kísértet volt a kicsi Laji pajtása, a Mici kecske. Nem engedték, hogy Laji elvigye magával és azóta kóborolt.

A fehér bundájáért kísértetnek nézték.

KOVÁCS MARGIT (Torja)

Szergej denuncciál

Még most is kísért a háború emléke. Tizenöt év után, még most is.

Ha a bányában követ robbantanak, ideges kis borzongás fut végig rajtam.

Ha költözéskor párnákkal, zsákokkal, ruhásládákkal megpakolt szekerek csikorgását halom, önkéntelenül eszembe jut: Így csikorogtak a menekültek szekerrei is.

Esténként, ha szomorúan dalol valaki, és az ének elhallatszik hozzám a sötét csendességben, busongó orosz melódiák jutnak az eszembe. A munkára kiadott orosz foglyok éneke, amikor esténként, hazatérve a mezőről, honvágyukat énekbe öntötték.

Eszembe jut a fuzsitus Fedor, a fekete-arcu Péter és az örökké jókedvű Szergej.

★

... Szergej hanyatdől a pokroccal letakart szalma-ágyán. Tányérsapkájának ellenzője árnyékba borította világoskék szeméit. Munkától zsibbadt kezét feje alá tette s két könyöke sáncából figyelt a körülötte nyugsgó életet.

Ládaratett petróleumlámpa világított a foglyoknak. Négyen kártyáztak mellett. Kis csoport beszélgetett távolabb. Nekik már csak a törzsüket, a földön végignyújtott lábukat világította meg a lámpa. Fejükötő árnyékba borította a kopoti pléh-ellenzőt.

Hangosan, gesztikulálva tárgyaltak,

kezüket minduntalan belemártva a lámpa sárga fényébe.

Páran a nyitott ajtóban ültek és bűbajos, szomorú orosz dalokat zümmögtek bele a magyar éjszakába.

A sötét sarokban ketten. Szökést terveznek. Az egyik, a hatalmas termetű sötétarcu Péter, a másik a moszkvai Fedor. Az ilyen sarokbavonulás, a komoly suttogás, megszokott dolog volt a foglyok között.

Sorsközösségükben megértők voltak, a rabság ellen lázadókkal. Csak egyedül Szergej kísértette ijtett szemmel a készülődést, ahogy kevés holmijukat a hátizsákjukba rakosgatták, ahogy halkán pengetve számolgatták a pénzüket, ahogy bármilyen kevésért eladták nélkülözhető tárgyait a többieknek, csak hogy néhány fillérrel szaporodjék az utiköltség. Szergej tudta, hogy: ha Péter meg tud szökni, akkor neki nem lesz többet egy nyugodt pillanata sem.

Még otthonról régi ellenségek voltak.

Egy lányt szerettek mind a ketten otthon, a volgamenti kis faluban. A szüzmáriszemű szöke muzsiklányt, Nadját szerette a földhözragadt szegény halászfia Szergej is és Péter is, a gazdag kereskedő fia. Nadjának az ábrándos szöke Szergej tetszett, de szülcinek a Péter vagyona. Így bizonyos, hogy a Péter lett volna a lány, de közbejött a háború és a

két fiut kivitték a harcterre.

Megszűnt közöttük a harc, hogy idegenek ellen harcolhassanak. Mikor a fogolytáborban újra találkoztak, közös nyomorúságuk narkotizálta bennük a féltékenységet.

De amióta Péter szökni készül, azóta Szergej nem leli a helyét.

... Valahol egy volgamenti kis faluban, egy halványarcu szöke muzsiklány minden este kimegy a házuk elé. Rádől az alacsony kerítésre és várja az esti hajót. Várja titkos vőlegényét, Szergejt.

És egyszer megérkezik az esti hajóval — Péter!

És hiába minden. A szülői kényszerítése elől, a Péter vaskarjai elől nem tud kitérni a bánatos Nadja...

Talán, mire ő összekuporgat annyi pénzt, hogy utrakelhesen, amennyivel megkísérlelheti a szökést, amíg hazavergődhet — ha utközben el nem fogják, le nem lövik, — talán már késő lesz...

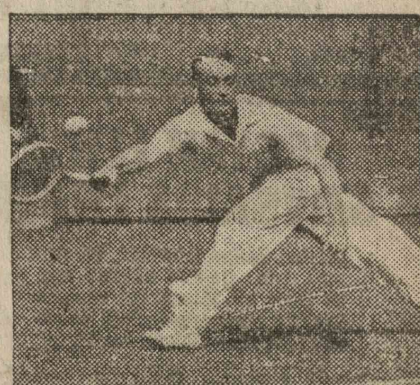
Nadjáról lemondani, azt nem! Soha! Inkább...

Nagyot nyújtózkodott Szergej, mintha aludt volna. Felkelt, hátrahatóla szeméről a sapkát. Bátran tehetette, a félhomályban nem látta senki, hogy könnyes a szeme. Féltérugta a lába előtt heverő sajkáját, nehogy belelépjen, — és mintha csak levegőzni menne, — kilépett az ajtón.

Pár perc múlva, a kert felől, valaki megkopogtatta a munkaadó ablakát...

★

Pétert és Fedort másnap éjjel elfogták, még mielőtt a faluból kiléptek volna. És Szergej harmadnap reggel fűtyörészve verte a kaszáját, hogy előtte könnyen düljön a magyar buza.



A wimbledoni nem hivatalos, de talán a hivatalos tennisz bajnokságnál is fontosabb bajnoki verseny résztvevőit mutatja be a középső csoportkép. Balról a második Helen Jakobs (Amerika), mellette áll Franciaország legjobb női játékosa: Mathieu. Egészen a jobb oldalon világírhírű rövid nadrágjában az angol Austin. A baloldali mellkép Helen Wills-Moody arcképe. Neki van a legtöbb esélye a győzelemre. A jobboldali képen Mac Grath-et (Ausztrália) mutatjuk be, aki a Davis Coup európai versenyén valamennyi ellenfelét legyőzte.

APROHIRDETÉSEK

Egy szó 4 lej, vasárnap betűkből 8 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Allástkeresőknek, vagy ugyanazon szövegtől hármas négyeszeri feladásánál 25% engedmény. A hirdetési díjak előre fizetendők. Támpéldányt nem adunk.

Vétel-eladás

KERTIPADOK, kertitőlők, vízmentes ponyvák és ponyvavászon. Jui. Teutsch műszaki áruháza, Brassó, Str. Regele Carol 57.

ELADÓ Dálnok községben, (Háromszék megye) Fordson-motor, ekével, Sacke, négyvágású eke, vetőgép. Sepsiszentgyörgyön 1 drb. tizedes mérték. Felvilágosít Dálnokban Lázár Endre, Sepsiszentgyörgyön Mikó-kollégium. 12032

FŐURI VILLA, 3000 m²-es gyönyörű kertben, mesés kilátással, 4 percre a Koronától, berendezéssel együtt eladó. Közlekedési út mellett. Dr. Taffetnél, Str. Regele Carol (Kapu-utca) 17. Telefon 194. 12036

Keresek egy modern, jókarban levő gyalogépít, nőt és fűderrel. Cím a kiadóban. 12011

Uj, dupla HORGOLT AGYTERÍTŐ olcsón eladó. Vár-utca 27., I. em. baloldalt. 11995

VILLATELEK a cenkaltti sétány mellett eladó. Bővítéssel: Mátyás, Szent János-utca 5. Telefon 81. 11975

Veszek nyárfát berakóálomástól. Ajánlatokat R. Christel, Codlea (jud. Braşov) címre. 12027

Selyemharisnya, legfinomabb kivitelben legolcsóbban Gross Ferenc harisnyagyárában, Kapu-utca 38. (udvarban). 12025

Sepsiszentgyörgyön eladó jutányosan, készpénz ellenében a Vasut-utca 19. szám alatti kőház, 2 szoba, konyha, üzemhelyiség, udvar, kert és melléképületek. 12015

30 tonnás, használt, jó állapotban levő VASUTI HÍDMÉRLEGET keresünk megvételre. Ajánlatokat Rudolf Mossehoz, Timişoara. 12050

Keresek egy jókarban levő 50-60 HP félstabil gőzgépet. Colceriu Petru, fabricant. Voslăbeni, jud. Ciuc. 12045

Állást keres

Földbirtokos neje. iparművész, fizetés nélkül, ellátásért és lakásért elmenne feltétlenül a családjához, nagyobb leánygyermek mellé, kisérőnek, vagy társalkodónak, tizenegyes kislánya kíséretében. Ajánlatok „Brassó” jellegre a kiadóba. 12049

Állást nyer

Elelmes fiatal segéd, vagy leány rőfös üzletben azonnal felvétetik. Románul beszélő előnyben. Teljes ellátás és fizetéssel. Grossberg Franciska. Csíkszereda. 12099

Favállalat keres gyakorlati rendelkező detail eladót. Mindhárom erdélyi nyelv ismerete megkívánatik. Csak komoly ajánlatokat kérünk 12016. szám alatt a lap kiadóhivatalába.

Fűszer szakmában perfekt. románul is beszélő fiatal segéd felvétetik. Schönfeld Simon, Sft. Gheorghe.

Lakás

Napos 2 szoba, konyha kiadó. Brassó, Hosszu-utca 49. 12035

Nyaralónak, vagy állandónak 2 szobás lakrész, fürdőszobával, konyhával, balkonnal, város központjában, butorozva, vagy üresen, nagyon olcsón kiadó. Str. Gen-Presan 49. I. emelet. (Kőhánya-utca).

Karl Fröhlich és Tsa

vaskereskedés

Brassó, Hosszu-utca 30

Telefon 221

Állandóan dusan felszerelt raktár minden

kovács, lakatos, bádigos ács, asztalos, építész, mezőgazdasági

szükségleti cikkből, a legolcsóbb napi áron.

Nagy főzőkemma és főzőedény-raktár.

FŐTISZT-VISELŐT

keresek, aki közszükségleti cikket előállító ipari üzemem adminisztratív, kereskedelmi és pénzügyi szervezését vállalja, lerakati, ügynöki és képviselői hálózattal kiépít. Csakis nagyon alapos, céludatos, szolid és óvatos főtisztviselőket ajánlatot kérem „Hátarozott munka” jellegre a lap kiadóhivatalába — Legalább 500.000 lej készpénzzel rendelkezőknél esetleg szó lehet a betársulásról is.

Két szobás modern lakás azonnal, olcsón kiadó. Cím: Rókus-utca 12.

Vegyes

CSERNATFALUBAN (Regele Ferdinand 650., póstával szemben, fogorvosi rendelő nyit. 12026

Társulnék 60.000 lejjel jó forgalmu üzlethez. Ajánlatokat „Társ” jellegre a kiadóhivatalhoz kérek. 12040

Gyenge férfiaknak

válaszbélyeg beküldése ellenében bérmentve küldöm szabadalmazott szexuális találmányom ismeretét. Cím: „Patent 601” Cluj (Kolozsvár) I sz. postafiók

Mindenféle nyári ruhakelméjét a legolcsóbban

J. SANDER

dusan felszerelt tüzletben szerezheti be.

BRASSÓ,

Kolostor-utca 13. (Az udvarban balra.)

Olcsó árak! Jó minőség!

Nagy választék!

Kérem, látogasson meg vételkötelezettség nélkül.

Strand-pyjama anyagok

legnagyobb választékban

TELLMANN & WOCET

cégnél,

BRASSÓ, BUZASOR 8.

Értesítés!

A mai naptól kezdődőleg eladásra kerül körülbelül 10000 méter I-a WATER-OX-FORD és PANAMA-NATUR 78-80 cm szélességben 22 lejes méterenkénti árban. Az anyag nagyon alkalmas sportingek, nappali ingek, gyermek-féherneműk, stb. készítésére — Kérjük győződjön meg az áru jó minőségéről. Kiváló tisztelettel

DEPNER és ROTH

Brassó, Kapu-utca

A Központi Hiteliroda és a „B. Z.” tagja.

Keresünk

1 darab 24/mm. 30 coll gyorsfutó gatter, 120 N. P. stabil géppel megvételre. — Ajánlatok: I. Schulimsohn Bucureşti, Bulevardul Elisabeta 15

Ujítsa meg lejárt előfizetését, hogy zavartalanul küldhessük a lapot

Uj küldemény érkezett a fekete

650 lejes
Sorbonne

férfit- és női esőkabátokból

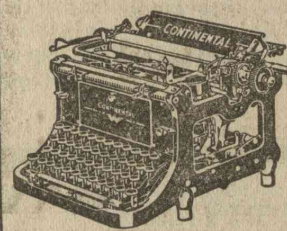
M. NEUMANN

udv. szállító.

BRAŞOV.

Eladó traktor és cséplő

1 drb. használt, de üzemképes Fordson traktor
1 drb. Ferroagricola gyártmányu 800 mm.-es cséplő
3 drb. teljesen új Fordson traktor
1 drb. 12 HP Wohanka nyersolajmotor
1 drb. 6 HP. Ferroagricola benzinmotor
1 drb. 6 HP. Climax nyersolajmotor
1 drb. 3 HP. Sedling benzinmotor
2 drb. 40 HP. Deutz motor
1 drb. 50 HP. Ferroagricola szivógáz-motor
2 drb. használt Ford teherautó.
Vetőgépek, Heid trierők, Kalmár rosták, csirkeketetők, Bächer ekék és minden más mezőgazdasági gépek olcsó ár mellett kaphatók azonnal raktárunkról.
AGROFERRA r. t. Tg.-Mureş, Str. Călăraşilor 7.



„CONTINENTAL”

írógépek, számológépek erdélyi és bánati vezérképviselőisége Javitóhely és eredeti gyári pótalkatrészek.
Brassó, Weiss Mihály-utca 19.
Telefon: 384

Mélyseges fájdalommal tudatjuk, hogy a nagyon szeretett jó édesanya, testvér, sógornő és rokon

özv. Gönczy Gézané
szül. Urbán Sarolta

életének 50 ik. özvegységének 10 ik. évében f. hó 6-án, hosszas szenvedés után megszűnt élni.
Szeretett halottunk porrásezt f. hó 8-án d. u. 5 órakor fogjuk a magyar ev temető halottas házából az ott levő családi sirba örök nyugalomra helyezni.

Drága halottunk, Isten veled!

Brassó, 1933 július 7.

A gyászoló család.

Az 1933. évi könyvnap szenzációja

Alábbiakban felsoroljuk azon könyveket, melyek a könyvnap alkalmából propagandá, szenzációs olcsó árban kaphatók:

Ady összes költeményei, egész vászon kötésben	300
Babits Mihály összes költeményei, egész vászonkötésben	120
„Gólya kalifa regény, egész vászonkötésben	57
Petőfi Sándor összes költeményei, illusztrálva, egész vászonkötésben	120
Kuncz Aladár, A Fekete kolostor, egész vászonkötésben	90
Földi Mihály, Névtelen katona, egész vászonkötésben	90
Zilahy Lajos, Halálos tavasz, egész vászonkötésben	57

Mikszáth Kálmán, A Noszty fiu esete Tóth Marival, kötve

Kemény Zsigmond, Zord idő, füzve
Vándor Iván, Andrea arcát a nap felé fordítja

Katona, Bánk bán
Vörösmarty, Csongor és Tünde
Madách, Az ember tragédiája, 280 oldal egyben füzve ára 42 lej.

Tamási Aron, Abel a rengetegben, egész vászonkötésben

Kosztolányi Dezső, Esti Kornél új regénye, egész vászonkötésben

Brassói Lapok Könyvosztálya

BRASSÓ, KAPU-UTCA 56-58 (udvarban)

Ha bármilyen könyvre

van szüksége, legyen az regény vagy szakkönyv, szindarab, divattal, vagy kotta, forduljon bizalommal a Brassói Lapok Könyvosztályához, Brassó.

Műszaki könyvekben,

nyelvtanokban, szótárakban állandó nagy raktár a Brassói Lapok Könyvosztályában. Kérje díjtalan árlégyzékeinket